

1364



FROM

RAMPIN  
MADINA CTCL  
PATTIN CATTI  
HYDERABAD A.P.  
INDIA



# مجموعه رسائل سلوک طریقه نقشبندیہ

اعنی

(۱) مراتب الوصول از حضرت شاه رؤف احمد ضابطی

قدس سره مع مکتوبات حضرت شاه غلام علی قلی قلی قدس سره  
و خلاصه احوال مصنف روح مشتعل بر مرقده وصل -

(۲) رساله سلوک طریقه نقشبندیہ مجددیہ

از حضرت شاه غلام علی شاه صاحب قبله قدس سره  
مع مکتوبات حضرت ممدوح -

(۳) وصیت نامه از حضرت

خواجہ عبدالخالق غجدوی فی رحمۃ اللہ علیہ -

در مطبع مفید و کن واقع گلزار خوض -

حیدرآباد دکن طبع شد



تخلص رفت مجددی سبباً و طریقته عفی عنه که چون بعضی از احباب و برادران بنی  
مثل عالم علوم عقلی و نقلی مولوی ولی الله سینه‌پی سلمهم الله تعالی استدعای آوردند  
که برای ما رساله و ربیان مقامات طریقۀ ایفۀ مجددیه بنحیکه آیات

آن قبله سالکان یزدان	و آن کعبه رهروان فان
آن شعل محفل ولایت	و آن شمع مجالس هدایت
آن مهر سپهر حسن و خوبی	و آن ماه سمار بی عیوبی
آن زین و سادۀ هدایت	زینت و ده جادۀ عبادت
آن قطب جهان غوث عالم	قیوم زمان و مخیر آدم
آن مقل رب و سرور رب	رُب شریک نخل یثرب
آن دافع قسط قسط و منظر	قسط مرض روان مضطر
موسوم با سبب بندۀ حق	معلوم بعلم فیض مطلق
فیاض حتایق الهی	دریا سے فیوض لائیهی
غواض محیط علم عرفان	در و اندۀ بحر حق احسان
طیار عسروج لامکانی	سیار ریاض بی نشانی
کشاف دقایق ولایات	دانه‌های حقایق و کمالات
محبوب جناب کبریائی	شاهنشاه ملک پارسائی
عبد الله صاحب دو عالم	در وی شدۀ این وصف با هم



الحمد لله الذي جعل الاولياء خلفاء الانبياء وصير الاحياء وسيلة الابتداء  
وحدد الدين المحمدي عليهما الصلوات والتحيات بوجود الاحمد في  
السهر ندي وفضل على كثير من العالمين بالسعادة الابدية وعصمه عن  
الزلات بتصدقيق الايات وحيي قلوب الطالبين بكشف الكرامات  
وخرق العادات وقتل اعداء الدين بسيف اللسان ونور قلوب العابدین  
بعبادة احد المنان والصلوة والسلام على مظهر الاسرار الهاوتية ومركز  
دايرة اللاهوتية ومبسط الانوار الجبروتية ومنبع العلوم الملكوتية ومفخر  
العوالم الناسوتية سديد الكوفين وامام الثقلين صاحب مقام قاب  
قوسين جدا الحسن والحسين خليل الرحمان وحبيب الاله محمد بن عبد الله  
صلى الله عليه وعلى جميع النبيين والدة الطاهرين واصحاب الصادقين والائمة  
والصلحاء ومن يتبعهم اجمعين الى يوم الدين - اما بعد فيكون في حق روف احمد



بسم کرم و عطا و درافت	در صدت محیط رحمت
نهی سخن و نجه و دین	و یا که علوم و کوه تکمین
فیض زکراست و خوارق	پیشد بغارب و مشارق

حضرت مولانا و مرشدنا المصطفی بعد الله المعروف به غلام علی قاسم الله تعالی  
 بسره اریه السامی ترا تسلیم فرموده اند بنویس لهذا با وجود عدم فرصت  
 در قی چند به عبارت دل پسند تحریر نمودم و زبان را بطولت کلام نکشو و دم و  
 مرتب ساختم این رساله را بر یک مقدمه و چند وصول و یک فائده و الله اعلم  
 الى سبیل القبول مقدمه در ترغیب بعیت نمودن بدست شیخ کامل ادب  
 بجا آوردن از دل مع طریق نقشبندی که موافق سنت است علی مصداق  
 الصلوات و التحیات بدانکه انسان را بعد از تحیح عقاید و مسایل خیریات  
 لابدیه فقهیه اخذ طریق نمودن از شیخ مقدمه ادب بعیت ساختن بدست پیر منما از امام  
 مہمات است که وسیله است بسوی اول تعالی و تقدس و امر بدستی این سید  
 بجا محبت و میل بحال ضیح از نص صریح ثابت است قال الله تعالی یا ایها الذین  
 امنوا اتقوا الله و اتبعوا الیکه الوصیة لاجرم شخصی که ازین راه ارادت  
 بمنزل هدایت نرسید و مرید شخصی نگردد که مرغ روشن از قفس قالب به پرید  
 آنکس بمصدق من لا شیخ له فی شیخه الشیطان مرید شیطان است و هر چه  
 باد میرسد بر ساحت آن معین بے دین ایمان عیاداً با الله سبحانه عن ذلک

خوش گفت آنکه گفت بیست خواجگی بے پیر کردن کارنا و انان بود  
 هر که را پیر نباشد پیر او شیطان بود و نیز هم چنانکه طهارت ظاهری منوط  
 باعمال شریعت است نزافت باطنی که عبارت از تقویه قلب و تزکیه نفس  
 موقوف بتوسل پیر طریقت پس بستجوی مرشد کامل و نگاهبوی هادی آگاه دل  
 لازم آمد و مقرر است که الطریقه کله ادب پس آداب بخدمت شیخ بجا آوردن  
 و حکم و اورا بجا قبول کردن بکمال نظر فرمان شیخ بودن تا هر چه فرماید اگر چه ظاهر  
 خلاف آئین شرع و دین نماید آنرا کالوچی المنزل و السنن حکم حافظ شیرازی پس  
 بیست می سجاده رنگین کن گرت پیر معان گوید که سالک بخیر نبود ز راه  
 رسم منزلهای و همان و مال خود را در فرمان شیخ و اذن و خود را از نظر خویش  
 برداشتن و پیش سپاردن و کاملیت بین یدی الفصال شدن و هیچگونه اعتراضی  
 بر اقوال و افعال شیخ نکردن و خود را از خوردن تا زیاده هلاک فراق بلی و بینک  
 نگاهداشتن واجب طریقت شد و اقصای امر از شیخ فرید الدین عطار رحمة الله علیه  
 میسر نماید ابیا

اگر هوای این سفر داری دلا	و امن رهبر بگیر و بس برآ
در ارادت باش صادق الفیض	تا بیایی گنج عرفان را کلید
و امن رهبر بگیر ای راه جو	هر چه داری کن نثار راه او
اگر روی صد سال را طلب	راهبر نبود چه حاصل از آن لقب



بی رفیعی هر که شد در راه عشق	عمر بگذشت و نشد آگاه عشق
پیر خود را حاکم مطلق شناس	طوطیای دیده کن از خاک پاش
او چو میگو بد سخن تو گوش باش	تا بگوید او بگو خاموش باش

**وایضا** بدانند که مرشد کامل آنست که ظاهرش بشریت مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم آراسته و باطنش از انکساف ماسواپیراسته باشد و متصف باشد بصفت کامل و منحرف از تضایل زوایل حب دنیا و اهل دنیا گذشته تخرید و انقطاع از مایه داشته باشد و متوسل بر خاندان که باشد از نسبت اکابران دو دمان خطا و فر و فیض متکاثر داشته باشد که دیگران رساند و حضرت مجدد الف ثانی قدس سره در کتب است نوشته اند که طریقی که اقرب است و اسبق و آوف و اسلم و احکم و اصدق و اولی و اعلی و اجل و ارفع و اعمل طریقه علیه نقشبندیه است قدس سره الله تعالی ارواح اهلها و اسرار موالیها این بزرگی این خاندان عالیشان و علو شان این بزرگواران بواسطه التزام متابعت سنت سنیه است علی صاحبها الصلوٰه و التحیة اجتناب از بدعت نامرضیه ایشانند که در رنگ صحابه کرام علیهم الرضوان نهایت کار در بدایت شان مندرج گشته و حضور و آگاهی ایشان دوم پیدا کرده و بعد از وصول فوق آگاهی ها سدی دیگران شده تمام اکلامه الشریع و حضرت ایشان مقلبی و روحی فدا میفرمودند که همین نسبت و دام حضور و آگاهی و سکینت طمانیت و بردیقین صحابه کرام و اهل سنت عظام را حاصل بود

که آنرا بر تبه احسان تقبیری نمودند و اینجا کسی خیال نکند که به سری این طایفه علیه نقشبندیه با صاحب کبار و اهل بیت اظهار گردید زیرا که گویم که حضور مراتبها دارد که بعضی از آنها فوق از دیگر است چنانچه درین خاندان عالیشان اول حضور یکم بقلب پیدا میشود و نگرانی میشود و بسا اصل خود که فوق العرش و عالم امر است همین است نگرانی دل بطرف بالا می شود باز چون انجذاب آتق میشود از قالب پیده بفرق العرش رسیده مضمحل و مستهلک اصل خود میگردد و چون بغایت خند اوندی حل شان از اینجا عروجی واقع میشود نگرانی دل بکمال افعال الهی میشود که در اصل قلب ناشی از دست و پهن سبب است که حضور احاطه جهات میباشد بلکه به جهت میگردد که چندی و سستی شایان آن مقام نیست باز چون معالده این خلل و ایراد بافعال نگرانی دل بسوا افعال میشود و همین سبب است که حضور دیگران که مقام سجینی است و باز معالده ساکت که بذات برسد در اینجا حضوری است مثل حضور نفس خود و نفیس است از ان لطیفه قلب را که از عالم خلق است پس مرتبه که بفضل کائنات ترا لا واقع شده است نگرانی است که مرتبه دارد که نصیب صحابه از مرتبه عالی است درین مقام اولیا را شامل مگر کسی که حق سبحانه بغایت خود بطیفیل پیغمبر صلی الله علیه و آله و اصحابه و سلم بان مقام عالی رساند و در نسبت **و** اگر با و شبه بر و پیر بیاید تو ای خواجه سبک کن به و آه و غصه و ذوق و شوق و استغراق و بیخودی و دوله و اضطراب و جد و تو اجد و کشف و کرامات و خوارق عادات که اکثر در ولایت قلبی پیش می آید و مبنی بر کثرت عبادات و شدت ریاضات



و ترک مالوفات و تغلیل طعام و قلت کلام و کم خفتن و کم باخلق بودن است  
 ازین کبرایان علیهم الرضوان چندان مردی نیستند که ظهور کثرت این امور در تحصیل  
 علو مقامات قرب ضرور نیست و ایشان بجز وادراک بشری صفت خیر البشر علیه  
 و علی آله صلوات الله الملك الاکبر مرتبه شهود و احسان میرسیدند که ملاکه جمیع مقامات  
 است و بالاتر از همه درجات و بجهت تصفیه قلب و ترکیه نفس و تهذیب اخلاق احتیاج  
 ریاضات شاقه داشتند که در اول نگاه سید الانبیا علیه تحیات الملك الاعلی میر  
 می شد و بعد از قرن صحابه و تابعین اکابران طریقت و مشوایان حقیقت بر آن  
 حصول مقامات سلوک که عبارت از توبه و انابت و زهد و قناعت و توکل و رضا  
 و تسلیم و غیره است مجاهدات شاقه و ریاضات شدید و اختیار کردن سختی که  
 حضرت خواجه خواجگان پیر پیران امام الطریقین مرهم و لهما درویش حضرت  
 خواجه بهار الدین نقشبند رضی الله عنه بوجو آمدند ایشان این همه مجاهدات را  
 بر همه قاصده سالکان شاق دانسته بجناب الاهی تضرع نمودند و تا دو اروزه روز سر  
 بسجده نهادند و دعا فرمودند که الاهی مرا طریقه عنایت کن که آسان تر باشد و البته  
 موصل حق سبحانه و عا دایش را اجابت فرمود و طریقه اصحاب کرام عنایت کرد  
 آسان تر است و موصل تر و آن دوام توجه بقلب است و کثرت ذکر بحفاظ  
 مذکور و اقتصار بر فرائض و سخن موکده و توسط در هر امر از لوازم و عبادت  
 و ترک عادات پس طریقه علیه نقشبندی که عین طریقه صحابه کرام است البته از طرق

افضل شد و بدست اکابر این طریقه جمعیت کردند و سلوک باطن نمودن اولی گشت  
 و حضرت خواجه فرموده اند که ما مراد اینم ما فضلیانیم درین طریقه ما مجاهده نیست  
 از تصرفات این بزرگواران است که توجه فرموده در قلوب طایبان اجرایی گرمی  
 نمایند و القای سکینت میفرمایند و جمعیت از خواطر نقد و وقت سالکان این راه است  
 و از حالی بجالی بروند و از مقامی بمقامی رسانند کار این مقربان گاه **هـ**  
 نقش بندد ولی بنده هر نقش بندد هر دم از بوی العجبی نقش و گرمی آرند  
 نقشبندی عجب قافله سالارانند که بر بند از ره پنهان بجرم قافله را  
 بعد از آن حضرت مجدد الف ثانی رضی الله عنه بنا بر این طریقه نهاده مقامات  
 دیگر که ایشان را بغایت ملک الله الاکبر مکشوف شده اند سالکان تسلیم  
 میفرمودند و فی زمانه حضرت ایشان که مجدد طریقه مجددیه هستند و مکمل کالات  
 احمدیه افسر میومیت را فرقی مبارکش آرایش داده است و تحت قطیعت را  
 پاس زینایش زین عطا کرده حق ظل وجود با جود آفتاب بر سرافند و یان تادیرگاه **هـ**  
 دارد و طالبان از اجمع مقامات مجددیه تسلیم میفرمایند هر یک مقام باب الاله و عالم کشف مبداء وای می  
 چنانچه من لایشی خود شایده نموده ام احوال مکملان ما تقدم که بساعت رسیده بود  
 بذات مبارکش عیاناً دید بلکه بمصدق شعر **هـ** ترا دیده و یوسف را شنیده  
 شنیده که بود مانند دیده بکم کسی و رامت باین کمال قدرت ظاهر گردید  
 الحق که وجود ایشان آیتی است از آیات رحمت او تعالی و دلیلی است از



از ولای حق جل و علا لکلف **س** از نور فیض باطن آن مختصر زمان به از مهند  
تا بروم متور شد جهان به پس سلوک مقامات مجددیه که حضرت ایشان من اقم  
مسطور را تعقیب نموده اند تا بحر بنیام و بر اسرار مقامی و صلی علیهمه می نگارم  
وصل اول در بیان دایره امکان و ما یخلق بها بدانکه انسان مرکب است  
از لطایف عشره که پنج از ان عالم امر است قلب روح و سر و رخی و اخفی و پنج  
از عالم خلق نفس و خاک و باد و آب و آتش و عالم امر آنرا گویند که بجز در امر کن  
پیدا شده است و عالم خلق آنکه بتدریج هویدا گشته پس اول هر سالکی را که دایره  
دایره امکان است و شکل این دایره باین پنج است



نصف عالی این دایره از عالم امر است و نصف سافل عالم خلق بود و در نصف سافل  
این سیر آفاقی دست میدهد و در نصف عالی این سیر انفسی سیر آفاقی عبادت مشایخه انوار  
است بیرون باطن خود بر گنجاهاست مختلفه و سیر انفسی دیدن انوار و تعلیقات است  
در باطن خود ساکن را درین مقام باید که قبل از آنکه خود این انوار را نگرداند و از

مقصد اصلی باز نمائند که این همه شعبده ها اند که در راه پیش می آیند باین مشغول  
نباید شد **س** همه اندر ز من تو این است به که تو طفله و خانه رنگین است  
مقصود که حضرت حق است و را در این باید فهمید **س** پس برنگ یزدان را می  
قانع نشوی برنگ ناگه ای دل به اصل همه رنگها از آن برنگ است به من احسن  
صبغه من الله ای دل به باید دانست که حقیقی چون خواست که انسان را خلق  
فرماید لطایف خمس عالم امر را با پنج لطائف عالم خلق ترکیب داده بر منصه ظهور  
آورد پس لطائف عالم امر که مصفا و محلا بودند از هفتینی این لطایف عالم خلق مگذر شدند  
و پیش ازین حضور یکدیگر سخن سنان داشتند بسبب غلظت مجاوران گم نموده چنانچه دانستند  
مروارید که در گل ولای افتد و آلوده گردد و نورش نمائند پس اول تصفیه لطائف عالم  
ساک از جاروب ذکر قلبی و مراقبه احدیست دنیا و مآله تا که درت اینها زایل شده صفائی  
و جلالتی پیدا شود و حضور مع الله که در سابق بود حاصل شود و راهی باصل پیدا شود  
که از ان راه عروج نموده باصل و اصل گردد **س** هر کسی که دور ماند از اصل خود  
باز جوید روزگار و وصل خویش به این طریق حضرت مجدد بود که سلوک هر لطیفه به تفصیل  
بجدا جدا نمی فرمودند بعد از ان حضرتین راه دراز را کوتاه ساخته اعتبار بر تصفیه لطایف  
ترکیه لطیفه نفس نموده اند که در ضمن لطیفه قلب نفس تصفیه لطایف اربعه هم میرمشود  
اما تصفیه قلب اهم مهمات که کعبه منسوب است **س** کعبه بنیاد خلیل آفر است  
دل گذرگاه خلیل اکبر است به و عهدنا الی انوار هیمه و استیعیل ان طهر بتی



لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرَّكْعِ التَّجَوُّدِ اشارت است باین معنی یعنی فرمانی شده  
 مایوس ابراهیم و اسمعیل آنکه پاک سازند خانه مرا که دل هست از خطرات ماسوا و  
 لوث دنیا و حرص و هوا و تمنا و آرزو و برای طواف کنندگان که وارد است  
 الهیه است و عاکفین که احوال الهی را نسخ است در کوع کنندگان و ساجدان  
 که احوال موجب تشخ و تفرع است پس اول منظور تصفیه و تجلیه قلب است که منظر  
 الهیه گردد و مورد و واردات الهیه شود **هـ** اول برو بخانه و اگر میهن طلب  
 آئینه شو وصال پری طلقان طلب **هـ** مراقبه احدیت ذاتیکه احد است بیچون  
 و بیچگون در لحاظ داشته انتظار فیض از آن مرتبه مقدسه بنمایند مشاء فیض ذات احد است  
 و مورد فیض لطیفه قلب که قلبی اسم ذات و طریقی است که زبان را بکام چسباند  
 و لفظ مبارک الله الله از قلب صوری بزبان خیال بنمایند که تا حرکت در دل پیدا  
 و مفهوم اسم مبارک الله که ذات است جامع جمیع صفات کمال و منزله از نقصان و  
 زوال در لحاظ دارند و پروا خست وجود فنی بنمایند ذکر را یاد کرد و میگویند و فیکه  
 توجه و حضور مکه شود آنرا یاد داشت **هـ** دارم همه جا با همه کس در همه حال **هـ**  
 در دل ز تو آرزو و در دیده خیال **هـ** و دل را از خواطر آینده و گذشته محفوظ  
 دارند و این را بگنجداشت خواطر می گویند که هرگز خطره ماسوا را در دل راه نده  
**هـ** ترا یک بند پس در هر دو عالم **هـ** ز جانت بر نیاید جز خدا دم **هـ** و هر لحظه  
 و هر لحظه توجه خود بدل و توجه دل بحضرت حق سبحانه دارند و این را وقوف قلبی بنمایند

**هـ** مانند مرغی باش بان بر بینه دل پاسبان **هـ** که بینه دل زایدت مستی شود  
 و تهیه **هـ** و بعد از چند بار ذکر به تضرع و انکسار تمام می گویند خداوند مقصود و مقرب  
 و رضا تو محبت و معرفت خود بده و این را بازگشت گویند و انکسار بزرگترین  
 اسباب این راه است **هـ** این ملک بزور سخن نمی شود **هـ** این فتح جز شکست  
 میسر نمی شود **هـ** حضرت ایشان امر بخواندن این شعر هم میفرمایند **هـ**  
 ای خدا قربان احسانت شوم **هـ** این چه احسانست قربانت شوم **هـ** و وقوف  
 قلبی و بگنجداشت خواطر در هر لحظه و لمحہ شرط این راه است و یاد کرد و یاد داشت  
 و بازگشت و هموش در دم که عبارت از واقف بودن نفس است تا بغفلت  
 نه بر آید نیز می باید **هـ** ندانم چه فسون کرده که می بینم **هـ** زمان زمان تو می  
 نفس نفس مشتاق **هـ** و ذکر فنی و اثبات و طریقی است که نفس را زیر ناف حبس  
 نموده کلمه کارا از ناف کشیده تا بدماغ و کلمه الله از دماغ بکتف راست آورده  
 کلمه الا الله را بر دل ضرب کند بحیثی که گذارش بر لطائف خمسہ افتد و معنی کلمه  
 طیبه که نیست هیچ مقصود بخیر ذات پاک بالحاظ نیستی خود و اثبات هستی او تعالی  
 بالحاظ دارند هرگاه که نفس تنگی کند بگذارند و کلمه محمد رسول الله بگویند و گفتن این  
 بخیال است بی حرکت اعضا و عروق و طاق ملحوظ دارد سه بار یا معنی بار یا نه یا  
 یا یا توه بار بگویند و این را وقوف عددی خوانند و گفته اند که این ذکر در  
 یک نفس چون به بیست و یک عدد برسد با شرایط معتبره که لحاظ معنی است و



و نگه داشت خاطر و توجه الی الله و نتیجہ بر آن مترتب نشود از دیدنیستی و فنا و  
امثال آن بهیچ حاصلی این عمل دلیل نکند و باز آنرا سر گیرد که شاید فتوری رفته  
باشد در شرایط و هرگز اصل نفس ضرر رساند بهیچ کس و نیز حضرت ایشان  
ما فرمودند که کلمه طیبیه لسانی را بر اسرار و ذایل مثل کبر و عجب و حسد  
و کینه و خست و دناوت و بی صبری و بی قناعتی و غیر هم نافع تر است  
باین لحاظ معنی که از لا اله الا الله نفی کبر خود بکند و از لا اله الا الله اثبات حُب خدا یعنی لا اکبر  
الاحب الله و بهین طور مشق زوال هر خصلت زدیده خود بکند هر قدر که کلمه طیبیه  
خواندن نیکتر شود باین لحاظ معنی بخواند بسیار مفید است و از فضایل و ذایل  
رفتن و بجا آمدن میدان بهین است سفر در وطن که اصطلاح این طایفه علیه واقع  
است - رابطله - و آن صورت مرشد و بروی خود تقویر نمودن است  
بوقت ذکر و این بر اسرار دفع خاطر کبریت احمر است **س** سایه بهیر  
به است از ذکر حق به اشاره بهین معنی نموده است و نیز گفته اند که ذکر تنها  
بهیچ رابطله وصل نیست و رابطله تنها با رعایات آداب کافی است و البته وصل  
است **س** زان روی که چشم تستاحل به معبود تو پیرست اول به  
پس مراقبه احدیت و ذکر اسم ذات و نفی و اثبات با و توف قلبی و نگه داشت  
خاطر و بازگشت و رابطله شیخ درین دایره امکان می کنند و اسم ذات چنانکه  
از قلب میکنند از هر لطیفه از لطائف عالم امر و خلق می کنند محل لطائف عالم امر

محل لطیفه قلب زیر پستان چپ بفاصله دو انگشت تا بل به پهلواست و محل لطیفه  
روح زیر پستان راست بفاصله دو انگشت و محل لطیفه سر برابر پستان چپ  
بفاصله دو انگشت طرف سینه است و محل لطیفه خفی برابر پستان راست  
بفاصله دو انگشت بطرف سینه و محل لطیفه اخفی در وسط سینه واقع است  
الوار لطائف نور قلب زرو است و نور روح سرخ و نور سر سفید و نور خفی  
سیاه و نور اخفی سبز و هر یک لطیفه ازین لطائف عالم امر زیر قدم پیغمبر علیه  
الصلوة والسلام العزم است قلب زیر قدم آدم است روح زیر قدم  
حضرت ابراهیم و حضرت نوح است و سر زیر قدم حضرت موسی است و خفی  
زیر قدم حضرت عیسی و اخفی زیر قدم خاتم الرسل است علیه و علی جمیع الانبیاء  
والتحیات لطائف عالم خلق - لطیفه نفس محل آن در پیشانی است و یک لطیفه  
تمام قالب است که مرکب است از اربع عناصر پس این همه لطائف هفت شد  
ازین هر لطیفه ذکر اسم ذات هزار هزار می کنند اول لطائف ذکر می گردند  
بعد از این بغایت الهی و از توجه مرشد در دل حضور جمعیت پیدا می شود  
و لطائف دیگر را نیز حضور عبارت از نگهانی بسوی فوق که آنرا تعبیر از مرتبه  
شهود و احسان و یادداشت هم می کنند و خلوت در انجمن که یکی از اصطلاحات  
این طریق است نیز بهین است که دل بمشاهده یار می باشد و دست بکار  
**س** از برون در میان باز آرم به در و درون خلوتی هست بایارم به از غلبه



این احوال سالکین باین میشود و جمعیت عبارت از بی خطرگی است یا کم خطرگی  
 هرگاه که در دل حضور پیدا شد پرداخت حضور می نمایند که مقصود از ذکر همین است  
 پس لاجذبات می آیند و آن کشته شده است بسوی بالا بعد از آن بر قلب ارواح  
 وارد می شوند و هر دو یک می آید سالک را از خود می رباید و معدوم نماید این  
 احوال مبتدیان این طریق شریفه است **فرو** سیر یابد و محبت چشم گزینا شود  
 جاوید راه فنا بسم الله و یوان است به درفته رفته این و ارواح بتواتر می رسند  
 و از تواتر بتواصل می انجامند و این وارد وجود عدم نیز گویند **و** وصل عدم  
 اگر توانی کرد و کار مردان مردوانی کرد و بهر یک لطیفه عالم امر را جذبی پیدا  
 می گردد و عروجی واقع می شود حتی که باصل خود فوق العرش اصل می شوند و در اصل  
 مستهلک و مضل میگردند گویا که فانی و معدوم میشوند فنا و جذبه عبارت از همین مقام  
 است در اینجا فناء مطلق حاصل نمیشود باز از توجیه مرشد لطائف خمس را از اصل خود  
 عروج واقع میشود حتی که تمام دایره امکان قطع نموده بدایره ولایت صغری که  
 دایره ثانی است میرسند **وصل دوم** در بیان ولایت صغری ولایت  
 ولایت اولیای رضی الله عنهم و در اینجا سیر در تجلیات ظلال انما  
 و صفات حضرت حق است که در حقیقت اصول اصل  
 است شگرف باید و است لطائف خمس اند سببی ولایت  
 در عالم مثال کشف میشوند مقامات قرب الهی که بر سالک  
 همچون دایره جهت اند و لهند

وصل دوم

تعبیر انعامات بدو اثر مناسبه یافته اند که دایره هم از جهت عاریت و از  
 سمت عالی و الا بقول حضرت ایشان با قلبی در وحی فداء چنانکه خداست و ابرو کجا  
 بداند که درین مقام مراقبه معیت میکنند و هو معکم انما کنته یعنی  
 مفهوم این آیت در لحاظ داشته که حق سبحانه باماست معیت او بهر لطیفه ماست  
 و بهر موی جسم ما بیکه هر ذره از ذرات جهان متوجه می شوند و ذکر اسم ذات  
 و نفی و اثبات بلحاظ معیت میکنند معیت حق با خلق از نفس ثابت است اما علم  
 معیت علمی گویند و صوفیه معیت ذاتی درین تردد و تشکک نباید افتاد و همین لحاظ  
 باید کرد که حق تعالی باماست آنچه معیت سزاوار است و نفس قرآنی بر آن  
 ناطق است باید فهمید که در گردباد خاک بنظر می در آید و قیم او باد است و باز  
 ذره اوست یعنی باد بسبب لطافت از نظر مخفی است همچنین جان که با هر بن سو  
 جسم است و قیم و لیست نظر نمی آید پس معیت او تعالی که همچون و بیچگون است  
 چگونه بدرک ما گردد و در فهم قاصر ما در آید اما او باماست و قیم ما للو لاف  
 رفت که معیتش ما را ایمان است گوئیم مثال تاب دانی زین است  
 کن غور بگرد و باد قیم باد است جان قیم جسم ذوست کان قیم جان  
 درین مقام ذوق و شوق و آه و نغمه و بے تابی و دای و لوله و لوله و صیحه و جده  
 و تواجذ و رقص و میان نقد و وقت سالک می شود و حضور دایمی که عبارت  
 از نگرانی قلب است بسوی فوق میسر گردد و للو لاف



این احوال سالکین باین میشود و جمعیت عبارت از بی خطرگی است یا کم خطرگی  
 هرگاه که در دل حضور پیدا شد پرداخت حضور می نمایند که مقصود از ذکر همین است  
 پس دل اجذبات می آیند و آن کشته است بسوی بالا بعد از آن بر قلب ارواح  
 وارد می شوند و هر دو در یک می آید سالک را از خود می رباید و معدوم نماید این  
 احوال مبتدیان این طریق شریفه است **فرو** سیر باد و محبت چشم گر بینا شود  
 جاده راه فنا بسم الله و دیوان ماست به و رفته رفته این و ارواح بتواتر می رسند  
 و از تو اثر بتواصل می انجامند و این و در وجود عدم نیز گویند **وصل اعداد**  
 اگر توانی کردی کار مردان مرد و انی کردی و هر یک لطیفه عالم امر را جذبی پیدا  
 می گردد و عروجی واقع می شود حتی که باصل خود فوق العرش واصل می شوند و در اصل  
 مستهلک و مفضل میگردد و گویا که فانی و معدوم میشوند فنا و جذب عبارت از همین مقام  
 است در اینجا فنا و مطلق حاصل نمیشود باز از توجه مرشد لطائف خمس را از اصل خود  
 عروج واقع میشود حتی که تمام دایره امکان قطع نموده بدایره ولایت صغری که  
 دایره ثانی است میرسند. **وصل دوم** در بیان ولایت صغری و ولایت  
 ولایت اولی است رضی الله عنهم و در اینجا سیر در تعلیقات ظلال اسما  
 و صفات حضرت حق است که در حقیقت اصول اصل  
 ایست شگرف باید داشت لطائف خمس از سببی ولایت  
 در عالم مثال کشف میشوند همچون دایره جبهت اند و لهذا

وصل دوم

تعبیر مقامات بدو از مناسبت یافته اند که دایره هم از جهت عاریت و از  
 سمت غالی و الا بقول حضرت ایشان با قلبی در روحی فداه جائیکه خداست دایره گنج  
 بد اند که درین مقام مراقبه معیت میکنند و هو معکم انما کنته یعنی  
 مفهوم این آیت در لحاظ داشته که حق سبحانه باماست معیت او بهر لطیفه ماست  
 و بهر موی جسم ما بلکه هر ذره از ذرات جهان متوجه می شوند و ذکر اسم ذات  
 و نفی و اثبات بلحاظ معیت میکنند معیت حق با خلق از نفس ثابت است اما علم  
 معیت علمی گویند و صوفیه معیت ذاتی درین ترویج و تشکک نباید افتاد و بهین لحاظ  
 باید کرد که حق تعالی باماست آنچه معیت سزاوار است و نفس قرآنی بر آن  
 ناطق است باید فهمید که در گردباد خاک بنظر می در آید و قیم او بادست و باز  
 ذره اوست یعنی باد بسبب لطافت از نظر مخفی است همچنین جان که با هر بن سو  
 جسم است و قیم و لیست نظر نمی آید پس معیت او تعالی که همچون و بچگون است  
 چگونه مدرك ما گردد و در فهم قاصر ما در آید اما او باماست و قیم ما للمولف  
 رافت که بعیش ما را ایمان است گوئیم مثال تاب دانی رین است  
 کن غور نمرد و باد و قیم باد است جان قیم جسم ذراست کان قیم جان  
 درین مقام ذوق و شوق و آه و نغمه و بے تابی و دایره و دایره و دایره و دایره  
 و تو اجد و رقص و هیجان نقد و وقت سالک می شود و حضور دایمی که عبارت  
 از گمراهی قلب است بسوی فوق میسر گردد و للمولف



رفت از سر تو نه دل تو بالاداد بلکه و اغیبت بسینه که چو لاله داد  
 بنما قامت بالا که بیاد تو تا که دیده دل نگرانی سوی بالا دارد  
 و رفته رفته این حضور سر ابراهیم می نماید و تمام بدن را در می گیرد و با  
 فراموشی بحال رفت از مهر از رنگس تو با و هزاران خشم است  
 جسمی وارد که محبت نظاره از پاتاسر بین سر اسرار خیم است  
 و بعضی را توحید و جود می کشوف میشود بسبب کمال محبت غیریت از نظر مرتفع  
 می شود و خود را عین محبوب می بیند و لغره انالحق و سبحانی میزند چنانچه اکثر  
 اولیاء الله درین مقام باین کلام مشکلم شده اند و باین ترانه مترنم احمد جام گوید  
 ما زور یاسیم و در یاسیم زماست این سخن داند کسی کو آشنات  
 سولانا مغربی میفرماید زوریا موج گوناگون بر آمدن زیچونه  
 برنگ چون بر آمدن این سله احتیاج تفصیل ندارد که کتبها از ان مکتوب است  
 این قدر باید دریافت که این احوال در راه پیش می آید و مقصود که او سبحانه  
 است و راد الورا است ثم و راد الورا مشغول  
 چگونه با تو از مرغی نشانه که با غفت بود هم آشیانه  
 ز غفا هست نامی پیش مردم ز مرغی من بود آن نام گم  
 و نفس الامر مخلوق عین خالق نیست محادث قدیم نه این احوال از غلبه محبت  
 دست می دهد چنانچه احوال مجنون است ربا

مجنون بخیال زلف لیلی در دشت در دشت بحبت مجوی لیلی گشت  
 میگشت بدشت و برزبان لیلی لیلی میگشت تا زبانش میگشت  
 آخر الامر از غلبه محبت و عشق حالت او تا با بنجار رسید که لغره انالیلی میزد این  
 راستم مسطور را نیز این احوال در پیش آمده بود چنانچه یک مثنوی مسمی با سرار  
 الطیور و غزلیات متفرقات متضمن این معارف و اسرار تصنیف کرده بود  
 چونکه توجه حضرت ایشان نسبت فوق ظهور کرده معلوم شد که این احوال بود که در  
 راه پیش می آید بر سر اصل سخن رویم و گوئیم که درین دایره ولایت صغری فنا  
 و بقا لطایف خسته عالم امر حاصل میشود و بقا لطیفه قلب عبارت است  
 از نیایان ماسوی فرضاً صاحب این فکار عمر هزار ساله بدین هرگز خطره غیر در  
 محظوظ نگردد نه نین ممکن که خطره غیر کا دل من کبھی آوے کیسکه یادین  
 سب کچه بملانا اسکو کتبه بین و صاحب این فکار تعلق علی و جسمی نمی ماند و نه  
 از شادی جهان شادی شود و نه از غم کتبی غمگین شادی و غم نه گنجد و محظوظ  
 مانیم و فضل از خود از تمام عالم مسوب می یابد و بقای لطیفه قلب  
 آنکه افعال خود را و افعال جمیع ممکنات را ناشی از فعل حق سبحانه و اذ انشاء  
 هو الله و التافع هو الله اگر کسی این شخص را بر بخاند یا چیزی عطا کند  
 ابتداء اگر ایلام و الغام هر دو از حق دید عارف است و اگر بعد از فکر  
 منسوب بحق سبحانه تعالی ساخت متعرف است نه عارف شتآن مابینهما



اول صاحب بقا اتم است و ثانی ناقص و فناء لطیفه روح عبارت است از معدوم یافتن صفات خود و صفات جمیع ممکنات مثل سمع و بصر و آراوه و قدرت و غیره - و بقا یافتن صفات حق است بجا آن فناء لطیفه سترگم یافتن ذات خود و ذات همه عالم است و بقا و دیدن ذات حق است بجا آن - فناء لطیفه خفی فانی شدن در صفات سلویه حضرت حق است - و بقا باقی شدن بآن و تفرید جناب کبریا است از جمیع مظاہر فناء لطیفه اخفی گذشتن از اخلاق خود است و بقا متعلق با خلاق حق سبحانه شدن حضرت ایشان قدس این را قم مسطور را درین مقام مراقبه هر لطیفه جدا جدا میفرمودند مراقبه لطیفه قلب در ول این لحاظ باید کرد که فیض تعالی افعالیه الهیه که از قلب مبارک حضرت جناب سرور عالم صلی الله علیه و آله و سلم بقلب حضرت آدم علیه السلام آمده است بواسطه پیران کبار در قلب من می آید ارواح طیبه پیران سلسله را بسان عنک در میان ملحوظ باید داشت مراقبه لطیفه روح بطیفه روح توجه نموده این لحاظ باید کرد که فیض تعلیاتی صفات ثبوتیه الهیه که از ارواح مطهر حضرت سید البشر علیه الصلوٰۃ الله الملک الاکبر روح حضرت نوح و حضرت ابراهیم علی نبینا و علیہا الصلوٰۃ التسلیم رسیده است در روح من بواسطه پیران کبار می آید مراقبه لطیفه سر به لطیفه سر متوجه شده انتظار فیض شیونات ذاتیه الهیه که از لطیفه سر حضرت خاتم النبیین علیه افضل الصلوٰۃ المصلین

بطیفه سر حضرت موسی علی نبینا و علیہ الصلوٰۃ الله الملک الاعلی رسیده است بطیفه سر خود بواسطه پیران کبار می نمایند مراقبه لطیفه خفی بطیفه خفی متوجه گردید انتظار می کنند که فیض صفات سلویه الهیه از لطیفه خفی خاتم الرسل خفی حضرت عیسی علی نبینا و علیہ الصلوٰۃ و السلام رسیده است بواسطه پیران کبار در خفی من میرسد مراقبه لطیفه اخفی لطیفه اخفی از خود را مقابل اخفی حبیب خدا صلی الله علیه و علی آله و سلم داشته انتظار فیض شان جامع الهی مینموده باشد و پیران کبار را بزرگ عنک در میان ملحوظ دارد که واسطه فیض اندازین مراقبه فیض بسیار می آید باید دانست که در هر مراقبه لحاظ مشا و مورد فیض نمودن ضروریست که مراقبه بر وزن مفاعله و باب مفاعله در میان دو کس می آید و در مراقبه لطیفه قلب نشاء فیض افعال الهی است و مورد فیض لطیفه قلب و در مراقبه لطیفه روح نشاء فیض صفات ثبوتیه الهیه است و مورد فیض لطیفه روح و در مراقبه سر نشاء فیض شیونات ذاتیه الهیه است و مورد فیض لطیفه سر - و در مراقبه لطیفه خفی نشاء فیض صفات سلویه الهیه است و مورد فیض لطیفه خفی و در مراقبه لطیفه اخفی نشاء فیض شان جامع الهی است که شامل است صفات ثبوتیه و سلویه و شیونات را و مورد فیض لطیفه اخفی فائده بدانکه لطائف خمس عالم امر زیر قدم انبیاء الوالعم اند چنانچه بالا گذشت و هر سالک نسبت خاص از لطیفه زیر لطائف میشود و فیوضات و برکات الهیه از اذن راه می آیند آن سالک



بمشرّب آن نبی می نامند چنانچه اگر از راه قلب باشد آدمی المشرّب می گویند  
و اگر از راه روح باشد ابراهیمی المشرّب و اگر از راه سراسر است موسی  
المشرّب اگر از راه خفی است عیسی المشرّب و اگر از راه اخفی است  
محمدی المشرّب خوانند و ایضا بدانند که مبادی تعینات انبیا کرام علیهم السلام  
اسما را آبی اندر جلال شان و مبادی تعینات اولیا و عظام ظلال آن پس هر تظلی که  
تعیّن سالک است اصل آن ظل اسمی است که مبدء تعین نبی است از انبیا  
کرام و آن سالک بمشرّب آن نبی منسوب است و ولایت آن سالک هم چون لطیفه  
ایست که زیر قدم آن نبی است علیه السلام این بنده لاشی را که حضرت اشیا  
این مراقبات تعین فرموده بودند و در مراقبه سراسر احوال عجب مشاهده می نمود و  
یک آنس خاص حضرت کلیم علی نبینا و علیه الصلوٰۃ و التسلیم پدید آمده و علامات  
موسی المشرّب ظاهر گشتند و اینجا دقیقه ایست باید دانست که دایره ولایت  
صغری دایره ظلال اسما و صفات است و درین دایره سیر لطایف خمس عالم  
امر و فنا و بقا و هر یک میسر می شود و سیر لطایف خمس و تجلیات افعالیّه  
و صفات ثبوتیه و تشیونات ذاتیه و صفات سلبیّه و شان جامع الهی میشود  
پس چگونه صورت بند و گوئیم که سیر این لطایف خمس درین ولایت صغری  
تمام نمی شوند بلکه در دایره اولی ولایت کبری که دایره اسما و  
وصفات و شیون و اعتبار است با انجام می رسد

و وصل سوم در بیان ولایت کبری - ولایت کبری ولایت  
انبیا کرام است  
متضمن نشود و اثر  
و در سیر نصف  
اولی تجلیات  
تفصیل اسم الظاهر اصل اسما  
زایده میشود  
عالی تجلیات  
و در دایره ثانیّه  
و صفات می شود و در دایره ثالثه اصول آن اصول و در قوس اصل آن اصل  
اصل در دایره اولی - مراقبه اقربیت میکنند مراقبه اقربیت  
مفهوم کریمه نحن اقرب الیک من جبل الودید که حق سبحانه از ما بماند  
است و لحاظ داشته انتظار فیض از آن مرتبه مقدسه می نمایند و فیض ذات  
بلحاظ اعتبار اقربیت و مورد فیض لطیفه نفس است بشرکت لطایف خمس  
عالم امر بقطع این دایره سیر لطایف خمس عالم امر تمام میشود و تصفیه آنها بکمال  
می انجامد بعد از آن شروع سیر سالک در دایره ثانی واقع میشود و از فطرت  
حجاب فیوض و برکات آنجا تهذیب و تزکیه لطیفه نفس بهم میرسد گویا غسل کرد  
افا در ذایل می نماید و خلعت صفات حمایه می پوشد و درین مقام مراقبه





میکنند **مراقبه محبت** یحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ مفهوم این آیت شریفه  
یعنی ذاتیکه در میان من و او رشتۀ محبت است در لحاظ داشته انتظار فیض ازین  
مرتبه مقدسه مینماید مشار فیض ذاتیست بلحاظ اعتبار محبت و مورد فیض لطیف  
نفس که عبارت از انامای شخص است و در دایره ثالثه و قوس نیز همین مراقبه  
محبت می کنند و مورد فیض همون لطیفه نفس است و در سیر این دایره ولایت  
کبری که متضمن سه دایره و یک قوس است توحید شهودی و قنار انا و استهلاک  
و اضمحلال در نسبت باطن و اسلام حقیقی و شرح صدر و عالم را ظل وجود و توابع  
وجود حضرت حق سبحانه یا فتن و قنار رذایل صفات و تخلق با خلاق نیک و سبب  
در دایره اولی این ولایت سالک را از عنایت الهی و از توجهات مرشد جمیده  
شهودی منکشف میشود و آن دیدن انوار ذات است در صورت اشکال ممکنات  
سالک درین مقام عالم را بزرگ آئینه می بیند و در هر آئینه نظاره جمال محبوب  
حقیقی میکند اما در مراتب جزا فاقدن ظل صورت نه بند و مولانا مغربی میفرماید  
**چون عکس رخ دوست در آینه عیان شد بر عکس رخ خویش نگارم نگران**  
**رباعی للمولف** رفت بختش و لت چون نالاست به نظاره او بکن چرا سرگردانست  
عالم همه مراتب ظهورست درو به هر شکل که هست عکس روی جانانست به و در  
دایره ثانی این احوال قوی میگردد و استهلاک و اضمحلال در نسبت باطن پیدا  
میشود و خود را عدم و فانی می یابد و آنکه گفته اند التوحید اسقاط الاضافات

درین مقام حاصل میشود و قول خواجه عبید الله احرار قدس سره نالحنی گفتن  
آسان است و انارادور کردن مشکل شعر این معنی است **هـ**  
تو باش اصلا کمال انیست بس رود و رگم شود وصال انیست و بس  
کمال این احوال بعد قطع تمام دایره ولایت کبری جلوه ظهور می نماید در دایره  
ثالثه قنار و انارزاده تری شود و رذایل تبدیل بجای می یابد و راضی و مرضی  
می شود و غشما و از ردگی با میرود و در قوس کمال قنار انا دست میدهد  
که سالک هرگز اطلاق من بر خود نمیتواند کرد بشرط اسلام حقیقی شرف میشود و  
خفت شرح صدر بقاقت او می پوشانند درین مقام بعضی سالکان انشراح صدر  
می بینند که گو یا زمین و آسمان در سینه شان در آمده است **هـ**  
ملا گوید که رفت احمد بفک **سـ** مد گوید فلک با حمد ورشد  
بقطع این دایره که متضمن سه و نیم دایره است سیر اسم ظاهر تمام میشود حضرت  
مجدد رضی الله عنه فرموده اند که درین مقام مطمئن بر تخت صدر جلوس میفرماید  
و بمقام رضا ارتقا می نمایند این موطن انتهایی ولایت کبری است و نیز  
باید دانست که نفس لطیفه است از لطایف عالم خلق که رب و لب غنا صراحه  
است جامع خصایل رذایل هر چهار و حاوی خصایص دلی قین و مادر و هموات  
اگر چه بقطع این دایره تزکیه لطیفه نفس کجول می پیوندد و خصایل رذایل تبدیل  
بحسنات میگردد لیکن دنا رت و تکر و کبر و رعونت که ناشی از غنا صراحه



است هنوز اندفع آنها با کلیه متذرات تا وقتی که ترکیه عناصر راجعه نشده است  
ازین روایل مخلصیت منشاء آنها برجاست پس تا اینجا سیر اسم الظاهر که عبارت  
از سیر صفات الهیه است بے ملاحظه ذات تمام می شود و درین مقام مراقبه  
مسمی اسم الظاهر نیز می کنند و مورد فیض لطیفه نفس با لطایف خمس عالم لغیر محفوظ اند  
بعد از آن سیر اسم الباطن در پیش می آید و آن عبارت است از سیر صفات باطنی  
ذات و آن مقام را تعبیر بر ایره ولایت علیا نموده اند و وصل چهارم  
در بیان دائره ولایت علیا ولایت علیا ولایت ملا اعلی است علیهم  
السلام درین مقام سیر در اسم الباطن شروع میشود و ترکیه عناصر ثلثه سوا  
عنصر خاک بحصول می انجامد درین دائره مراقبه مسمی الباطن می کنند -  
منشاء فیض ذاتیت که نام وئے الباطن است  
و مورد فیض عناصر دائره اسماء واجبی است ثلثه یعنی آتش و باد و  
آب درین مقام که تفصیل اسم الباطن است که یکدرجه از ساکت سیر و تعلیقات  
صفات با متراج اسم الظاهر حضرت ذات اقرب است این اسماء ذات پیر می شود  
و گاهی تعلی ذات سبک تعلیقات ملائکه کرام اند علیهم الصلوٰۃ بی پرده صفات  
هم تعلی می شود و عاشق و السلام بیچاره را از جامی برد  
دیدار می نمائی و برهیز میکنی به بازار خویش و آتش مایه می کنی  
چونکه حضرت ایشان مایه و روحی فداه درین دائره بدین لاشی توجبه

وصل

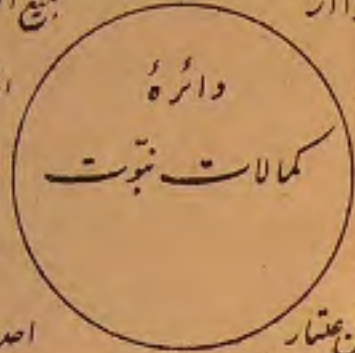
فرموده بودند عرضی متضمن احوال خود بحضور گذرانیده بود فقره چند از آن  
نوشته میشود که احوال باطن خود چه عرض نموده شود از روزیکه مراقبه مسمی  
الباطن ارشاد شده است و سعه در نسبت باطن و کثرت فیض نقد حال است  
اما آن نسبت که قبل ازین بهر از رنگینی جلوه گر بوده و بعد مکنینی رو می نمود مفقود  
شده الحال فیض فایض میشود مثل دریای عمان بے امواج و لوله و ادواق  
و نسبتی ظهور می کنند بان بجز بیکران بی طلاطم لغره و اشتاق بخودی می آید لکن  
ممتزج بعد شعور و استغراقی رو میدهد اما ملصق بهر از صحو و سرور آن ذوق و  
شوق و لغره و میثابی و اضطرابی رو بر دال آورده عین و اثرش نمازده  
کجا آن و لوله و آن لغره ها که زمان آن جلگی مانند یک سو  
ز جودش بارش فیض الهی که بے بار و بهر دم لا تناسه  
همه مستهلک و معدوم میگشت نه جسد فیض صفا مفهوم میگشت  
غریق لجه حیرانی ام من به رضیق هدم و نادانی ام من  
بار آن فیض بر عناصر ثلثه چندان می بار و که سر ایا را در حیرت می آرد  
عصبت تختانیه را ازین نسبت هیچ نسبتی نیست در دوست و علایین مثل دریا  
ست و آن قطره بلکه از آن هم کوتاه و در لطافت و صفا این مانند شتر  
نبات است و آن غساله قدسیا الهی - باید دانست که درین ولایت  
علیا که ولایت ملا اعلی است کثرت نوافل با طول قنوت ترقی است



می بخشد و در ولایت کبری که ولایت انبیاست علیهم السلام تهلیل لسانی و در  
 ولایت صغری که ولایت اولیاست ذکر قلبی اسم ذات و نفی اثبات موجب  
 رفیات میگردد و تا بانجا که سالک بنایت خداوندی جل سلطان و بتوجهات  
 پیر کامل و سیر و سلوک بهر سازد که دو پر پرواز بر اے طیران عالم قدس حاصل  
 می نماید گو یا هنوز قدمی در راه مقصود نهاده لیاقت راه رفتن پیدا کرده است  
 که اجزای جسم او کبریا از عالم امر بودند مصفا شدند و نفس که از عالم خلق است  
 مزکی گشت و عناصر شله از ذایل کجاست مبدل گشت باقی ماند یک عنصر آنهم  
 بسبب مجاوران پاک شده بعد از آن از دهر و پر پرواز که سالک را عیان  
 شده اند یکی از آن قطع نمودن سیر اسم الظاهر است که نهایت ولایت کبری  
 است و دیگر طی کردن سیر اسم الباطن که منتهای ولایت علیاست پرواز  
 عالم قدس نمایان و از اسماء و صفات گذشته سیر در ذات میفرماید و آن  
 مقام را تعبیر بدائر کمالات نبوت نموده اند **وصل خیم** در میان ایره  
 کمالات نبوت این مقام بالاتر مقام انبیاء کرام است علیهم السلام  
 بر تعبیت و وراثت هرگز اباین دولت مشرف فرمایند **مصرع** با کریمان  
 کارها دشوار نیست در این دایره وصول بذات مقدس است و  
 مشکف می شود و مقطعات قرآنی و متشابهات فرقانی و درین مقام  
 سیر قاف تو سین او ادا نموده ظاهر میشود و بعنایت الله سبحانه درین دایره

بسم الله الرحمن الرحیم

مراقبه و انیکه معده از  
 منشأ فیض ذات است که  
 معراست و از همه  
 آن اعتبار انیکه در  
 یعنی در دایره امکان اعتبار  
 صغری اعتبار معیت و در دایره ولایت کبری لحاظ اقربیت و محبت و در دایره  
 ولایت علیا اعتبار الباطن بود درین مقام ازین اعتبارات ذات را معرا  
 در لحاظ داشته استظار فیض از آن مرتبه مقدسه می نمایند و مورد فیض عنصر خاک  
 است بالا صالته و به طبیعت عناصر دیگر نیز ازینجا مرتبه خاک باید دریافت که هر قدر  
 که درین عالم لیست واقع شده است همان قدر قدر و منزلت این در آن حضرت  
 جل سلطان بلند است که هیچ عنصر بر او اساع عنصر خاک از تجلی ذاتی و الیمی نصیبی  
 نیست زمین زاده بر آسمان تاخته زمین و زمان را پس انداخته  
 الحق شکستگی و پستی و گدازگی و زخمی موجب درستی کار و بوندی حال است  
 در بهاران که شود سر سبز رنگ به خاک شوتا گل بر وید رنگ به درین  
 مقام که قطع یک نقطه بهتر از جمیع دوائر مقامات ولایت است حضوری چهره حاصل  
 میشود و پیش طلب اضطراب شوق زایل میگردد و حال و مقال ازینجا کوتاه است  
 لا تدرك الا بصار بر صدق حال گواه است





بطراز و امن نماز او چه زخا کساری رسد زوان مژه بر بندی که زگر و سرش عاز  
در تبحر مراقبه و انیکه مشار کمالات بنوت می نماید و نظاره ذات بی پرده  
صفات میسر گردد و وصل عریانی نصیب صاحب این کمالات می شود سالک  
که قطع سیر اسم الظاهر و اسم الباطن میفرماید بعد تمامیت هر دو سیر اسم که شتمل  
هزاران حجب و پرده هاست از هر پرده گذشته بمحصل بے پرده گی می در آید  
و بوصل عریانی یاربے مزاحمت اغیار دل ماتم زده فراق را سرور و میناید با  
رافتار اه محبت ز تو گویم صوب رخ زیبایش نه زید که به بینی نقاب  
وصل عریانی آن یار اگر میخواهی بگذر از ظاهرو باطن به نیت حجاب  
باید دانست که در دایره اولی که دایره امکان است دل را حضور  
بغیب الغیب پیدا می شود و در دایره ثانی که دایره ولایت صغری است  
آن حضور احاطه جهات بسته می نماید و سراب را میگرد و در دایره ثالثه  
که دایره ولایت کبری است آن حضور گم میشود و باور اک نمی آید چنانچه حضور نفس  
خود که حضور نیست و خیال حضور نیست بلکه بعد قطع دایره اولی ولایت کبری  
که سیر لطائف خمس عالم امر تمام میشود و شروع سیر لطیفه نفس که از عالم خلق  
است میسر میگردد و اطلاق حضور هم در آن مقام نمیتوان نمود و در آنجا و در آن  
مقام که سیر عناصر راجعه میسر می شود و اتصالیست بیچون که باور اک بیچون مدرک  
می گردد و خوشش گفت **ه** اتصالی بے تکلف بے قیاس بهست

رب الناس را با نوع ناس به روزی حضرت ایشان قدس الله تعالی بستره  
الاقدرس میفرمودند که در هر لطیفه از لطائف عشره حضوری باید با کیفیت  
و اتصالی باید به کیفیت ازین سخن مفهوم میگردد و که اول در هر لطیفه حضور  
پیدا می شود و کیفیت هم می باشد که مقام شهود و مشاهده است و چون سیر  
آن لطیفه با تمام میرسد و مسافت در میان نمی ماند اتصالی میگردد و که انجام  
کار رفع حضور است که مقام اتصال است چه حضور و مشاهده و ال برنامهای  
مقام است و فتنه مسافت نماید اتصالی پیدا شد آنجا حضور کجا و مشاهده کرا در  
مقام باز ایمان نصیب میسر می شود لکن این ایمان بغیب نه مثل ایمان بغیب  
است که نصیب عوام است که ایشان از شهود و مشاهده رفته اتصالی پیدا  
کرده ایمان بغیب حاصل نموده اند و عوام در مقام شهود هم نرسیده  
نشتان ما بینهما این مقام را از مثالی واضح می گردانم که مثلاً دست شخص  
پس پشت است بیقین میداند که دست من اینست این ایمان عوام مومنان  
است که بغیب است و چون آن دست را آورده روبرو چشم خود را  
مشاهده دست حاصل شد این ایمان متوسط نفست از اولیا که ام رحمة الله  
علیهم بلکه تمامی اولیا انتهای مقام تا مشاهده گفته اند و قابل ایمان شهودی  
اند مگر حضرت مجدد رضی الله تعالی عنه و را در این فرموده اند و آن اینست که  
آن دست که پس چشم بود آمده بر مرد مک دیده برسد پس شهود نماید درین مقام



بطراز و امن ناز او چه ز خاکساری رسد نروان مژده بر بندگی که زگر و سر نه غار  
در تاج مراقبه و انیکه مشار کمال است بنوت می نماید و نظاره ذات بی پرده  
صفات میسر میگردد و وصل عریانی نصیب صاحب این کمالات می شود سالک  
که قطع سیر اسم الظاهر و اسم الباطن میفرماید بعد تمامیت هر دو سیر اسم که مشتمل  
هزاران حجب و پرده هاست از هر پرده گذشته بحصل بے پرده گی می در آید  
و وصل عریانی یاربے مزاحمت اغیار دل ماتم زده فراق را مسرور نماید با  
رافتاراه محبت ز تو گویم صوب رخ زیبایش نه زبید که بر بنی نقاب  
وصل عریانی آن یار اگر میخواستی بگذر از ظاهر و باطن که بهنیت حجاب  
باید دانست که در دایره اولی که دایره امکان است دل را حضور  
بغیب الغیب پیدای شود و در دایره ثانی که دایره ولایت صغری است  
آن حضور را حاطه جهات بسته می نماید و سربا را میگرد و در دایره ثالثه  
که دایره ولایت کبری است آن حضور گم میشود و با دراک نمی آید چنانچه حضور نفس  
خود که حضور است و خیال حضور نیست بلکه بعد قطع دایره اولی ولایت کبری  
که سیر لطائف خمس عالم ابر تمام میشود و شروع سیر لطیفه نفس که از عالم خلق  
است میسر میگردد و اطلاق حضور هم در آن مقام نمیتوان نمود در آنجا و در آن  
مقام که سیر عناصر را به میسر می شود و اتصال است بیچون که با دراک بیچون مدرک  
می گردد و خوشش گفت **ه** اتصالی بے تکلف بے قیاس بهست

رب الناس را با نوع ناس به روزی حضرت ایشان قدسنا الله تعالی بستره  
الاقدمس میفرمودند که در هر لطیفه از لطائف عشره حضور می باید با کیفیت  
و اتصالی باید که کیفیت ازین سخن مفهوم میگردد و که اول در هر لطیفه حضور  
پیدا می شود و کیفیت هم می باشد که مقام شهود و مشاهده است و چون سیر  
آن لطیفه با تمام میرسد و مسافت در میان نمی ماند اتصال میگرد و که انجام  
کار رافع حضور است که مقام اتصال است چه حضور و مشاهده و ال برنامی  
مقام است و فیکه مسافت نماند اتصالی پیدا شد آنجا حضور کجا و مشاهده کرا در  
مقام باز ایمان بغیب میسر می شود لکن این ایمان بغیب نه مثل ایمان بغیب  
است که نصیب عوام است که ایشان از شهود و مشاهده رفته اتصال پیدا  
کرده ایمان بغیب حاصل نموده اند و عوام در مقام شهود و هم نرسیده  
شستمان ما بینهم این مقام را از مثالی واضح می گردانم که مثلاً دست شخص  
پس پشت است بیقین میداند که دست من اینست این ایمان عوام مومن  
است که بغیب است و چون آن دست را آورده و بر روی چشم خود  
مشاهده دست حاصل شد این ایمان متوسطا نفست از اولیا که ابرام رحمة الله  
علیهم بلکه تمامی اولیا انتهایی مقام تا مشاهده گفته اند و قایل ایمان شهودی  
اند مگر حضرت مجدد رضی الله تعالی عنه و را در این فرموده اند و آن اینست که  
آن دست که پس چشم بود آمده بر مردمک دیده برسد پس شهود نماید درین مقام



باز ایمان بغیب حاصل شد که نصیب اخس خواص است باید دانست که بعد قطع این دایره سیر و دایره کمالات رسالت واقع میشود و وصل ششم در دایره کمالات رسالت این مقام مخصوص بالاصالت بانبیاء مرسل است علیهم الصلوٰۃ والتحیات و بتبعیت و وراثت هر کرا باین دولت مشرف فرمایند **هـ** باکر میان کارها دشواریست **پ** درین دایره مراقبه

و اینکه مشار کمالات رسالت است بنمایند  
مشار فیض ذاتیست کمالات  
از ان ناشی است و رسالت  
که بعد از تقیید و تزکیه لطف  
مور و فیض هیئت حدائی است  
عشره حاصل شده و بعضی فضل

خداوندی جل سلطان ترقی درین مقام واقع میشود و مچ دخل اعمال را در اینجا نیست هر کرا می خواهد مندی نوازند و هر کرا می نوازند خلعت جهالت و نکارت بقامت او می پوشانند سبحان الله هزاران علوم قربان این جهالت است و صد هفت نقد این نکارت لولف **هـ** این آن جهالتیست که فوق علو جهالت و این آن نکارتیست که عرفان کبریاست **پ** فی کجاست معرفت آنجا که فیض او از ناشناسی میدهد از بس صوبه صوبه تمثیل این مقام بعرفانست آنچنان نسبت گریه را که نمائی باسمان **پ** باید دانست که اول معامله وابسته بود بطلال چون اظلال عوج کمال واقع شد معامله بهل راجع شد و این جا اصل راهم ندو الوداع

در دایره کار بغیب افتاد نصیب روزه این راه ایمان شهودی مراتب لاریب است که این مهریت از سپهر نبوت سر بر آورده و آن بای است که از سماء ولایت طلوع شده در یتقام بجایه ذوق و شوق بے مزگی است و بے آرامی و بجای وصلت و جلالت خرنی است و ناگامی کان رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم دایم الحزن متواصل الفکر دلیلست برین دعوی

و سندیت برین معنی **هـ** ای شربت درد تو دوا می دل مایه و چون از یتقام کسی را بکمال انصال و اکرام ترقی می بخشند سیر در دایره کمالات اولوالعزم نصیب فرمایند و وصل هفتم در بیان دایره کمالات اولوالعزم این مخصوص بانبیاء اولوالعزم است و بتبعیت و وراثت هر کرا باین مرتبه عظمی مشرف فرمایند

بعد از الطاف کریمانه نیست و دور از مهر ناتناهی خداوندانه نی **هـ** باکر میان کارها دشواریست **پ** درین دایره مراقبه انتظار فیض از ان مرتبه مقدسه که کمالات اولوالعزم از ان ناشی است بنمایند مشار فیض ذاتیست معرکه کمالات اولوالعزم از ان ناشی است و مور و فیض هیئت حدائی

ساکت است بداند که درین هر سه دوا یعنی در کمالات نبوت و رسالت و اولوالعزم که بتفصیل منعم حقیقی است و دایره کمالات اولوالعزم  
این مقام و از انوار این  
جل جلاله و عم فواله از اسرار انبیاء کرام علیهم السلام



میخواهند شرف میفرمایند ذلک فضل الله یؤتیہ من یشاء واللہ العظیم  
 العظیم عبادات را درین بارگاه و غنی نیست و ریاضات را درین درگاه  
 راهی نه بر هر کسی که نظر تفضل مینماید و هر که انگاه تطف می نگرند باین دولت  
 عظمی مشرف میفرمایند و باین موهبت کبری معظم میگردد اند خوش گفت **س**  
 خود بخود آن مه و لداری بر می آید نه بزور و نه زاری نه بر می آید نه فیض  
 این مرتبه مقام کمال الطاف است و رک از ادراک آن عاجز است و فهم  
 از افهام آن قاصر درینجا یافت و ادراک علامت نارسائی است نکارت  
 و جهالت نسبت و صفائی وقت و اطمینان و اتباع هو ما جاء به المصطفی  
 صلی الله علیه و آله و سلم و کمال وسعت نسبت باطن و بیکیفی و یاس و حرمان  
 دست میدهم معارف اینجا شرایع است و پس سالکان این مقامات مقصود را  
 از اثبات هر نسبت به ترمی فرمایند چه نسبت اتحاد و عینیت که ارباب توحید و یگانگی  
 در وجوب و ممکن دارند چه نسبت ظلیت که اصحاب توحید شهودی در خالق و مخلوق  
 مقرر نمایند العبد عبد و الحق حق ما للقراب و رب الارباب درینجا  
 واضح می شود و از نسبت کمالات نبوت نسبت کمالات رسالت نیز نگفت و  
 نازک تر است و از نسبت کمالات رسالت نسبت کمالات اولوالعزمین  
 قبیل است بسبب کمال بزرگی و لطافت صاحب این مقام خود را از نسبت  
 غالی محض می بیند و هیچ فیض و برکت در خود مشاهده نمی نماید ازینجا است که

حضرت محمد و الف ثانی رضی الله تعالی عنه در مکتوبات شریف خود ارقام فرموده  
 اند که درین مقام نزدیک است که نزد یگان دوری میجویند و واصلان راه  
 همجوری می پویند قوت و ایمانیات از نتایج این مقام است و تقویت در  
 عقاید حقه از ثمرات این بستان حضرت ایشان ماقبل و روحی فدا میفرمودند  
 که درین هر دو کمالات اخیره معامله بفضل می افتد اما بتلاوت قرآن مجید  
 البته ترقیات واقع میشود و این بنده لاشی را قم سطور نیز این معامله را نشان  
 نموده است موافق وجدان خود و الله سبحانه اعلم بحقایق الامور  
 کتبا باید دانست که هر چند درین کمالات معامله سالک منوط بر فضل است  
 لیکن بنده هیچ کم از هیچ موافق مشاهده خود گذارش می نماید بمصدق **س**  
 شنیده کی بود مانند دیده به شاهد فضل از غایت شج کمال جلوه گر میگردد و او  
 که نقاب از چهره محبوب میکشاید و در بر زم محبان آورده و لهارا می باید  
 واسطه دیدن محبوب است رابط طالب و مطلوب است  
 ادبست که بی پرده نموده مرا **س** چهره و لداری من مستلایه  
 یعنی شعله غلام علی **س** کاشف اندر خفی و حجب  
 قطب جهان غمت زمین زمان ناظم نه و ائمه آسمان  
 حاصل کلام آنکه حضرت ایشان کار من کمینه در ایشان صرف از غایت  
 و توجه نموده اند و آنچه درین راه کشاده است بهت شریف خود



گشوده اند کار بنایت مرشد است که در ضمن آن عنایت حضرت حق جل  
 شانه مندرج است **ح** یک خط عنایت توای بنده نواز بهیتر ز هزار  
 سال تسبیح و نماز به بر سر اصل سخن رویم و گوئیم که درین طریقه شریفه مجدد  
 بعد از طی کمالات ثلثه بد و طریق تنلیک میفرمایند که یکی تقدیم سلوک حقایق  
 بر انبیا و دیگر بالعکس آن و حضرت ایشان ما که برین لاشی راقم سطور توجه  
 بطریق اول فرموده اند بهیون پنج ترقیم می نمایم **وصل ششم** در حقیقت کعبه  
 ربانی فیض این مقام که حقیقت کعبه ربانی است مخصوص بهیئت حدانی  
 است درین دایره مراقبه ذاتیکه مسجود له ممکنات است و حقیقت  
 کعبه حسی که عبارت از دست می نمایند مشار فیض ذاتیت باعتبار مسجودیت  
 و مورد فیض هیئت وحدانی ساکن است که بعد از تصفیه لطایف عالم امر  
 و عالم خلق حاصل شده است در مقام ظهور کمال عظمت  
 و کبریا فی حضرت ذات  
 و تقدس که ساکن خود را  
 عظمت و کبریا فی اوجان  
 درون سر ادوات عظمت و کبریا فی اور فتن و خود بودن امریت  
 غیر ممکن آنجا که صفات و اعتبارات را با وجود این محرم رازی و بزم ارا  
 و خطه اندر مقابل غیری یعنی عشاقی بجه طور پسندند

حقیقت کعبه معنیه

چنان می شود تعالی  
 و جمیع کائنات را در  
 گم یا بد چرا گم نمی یابد که

مقابل کس تواند شد کسی با چشم فاش که برگزیده از آسیب هم صفات  
 باید دانست که یک حقیقت کعبه است و یک صورت و شکست  
 که در میان صورت شی و حقیقت شی مناسبتی می باشد مثل مناسبت  
 ظل با اصل و صورت منظره اسرار حقیقت می باشد و ظل بصورت اصل جلوه  
 می نماید پس حقیقت کعبه ربانی که مسجود ممکنات است از عالم بیچون است  
 و صورت او که درین عالم چون جلوه گر است منظره آثار آن حقیقت است  
 و امر بسجده نمودن بطرف صورت کعبه برای همین است که منظره آثار حقیقت است  
 پس سجده حقیقت راست که عبارت از مسجودیت حضرت ذات است و بطرف  
 صورت واقع است که صورت منظره اسرار است از بیست الکعبه اذا دفعت  
 عن مکانها بزیارت اصحاب الکرام ففی تلك الحال  
 جازت صلوة المتوجهین الی ارضها اسرار حقیقت کعبه که عین  
 ذات است تعالی و تقدس چه اظهار نموده آید که الفاظ با دالی آن  
 معانی مساعد نمی نمایند این قدر بیان نموده می شود که آن حقیقت را  
 که بیچون و بیچگون است او از ادراک و وهم و خیال سیر است اگر  
 فرضا درین عالم چون مثالی باشد و حال آنکه او از مثال و تمثیل و ارا  
 بشود و دیده مجربان نازنینان و ببرد مک چشم شاهدان جا و و طراران  
 بود که فریبده دلباس عاشقان سوختگان است دریا بنده هوش



نظاره گیان خود رنگان و صورت کعبه که متلبس بلیس سیاه است  
 شعر از اسرار آن درگاه است **هـ** گر بصفت جاسیایه  
 نوزده طلعت ماه آمده بعضی کمالان از مرادان می باشند که این  
 مقام عروجی واقع می شود از حقیقت قرآنی نصیبی می یابد و **مصلحت**  
 در بیان حقیقت قرآنی حقیقت قرآنی عبارت از مرتبه مقدسه حضرت  
 است تعالی و تقدس که قرآن شریف از آن ناشی است باید دانست  
 که در این دایره مراقبه **مبد و وسعت** بیچونی حضرت  
 ذات که عبارت از حقیقت قرآنی است  
 می نمایند مشاهد فیض **دایره حقیقت قرآنی** **مبد و وسعت** بیچونی  
 حضرت ذات است و مورد فیض هدایت حد  
 سالک است که بیان آن در دایره سابق مذکور شد درین مقام حضرت  
 ایشان این راقم سلطه را چون توجه فرموده بودند عرضی متضمن احوال خود  
 در نظر آنجناب گذرانیده بود و تخط فرمودند که آنچه نوشته اند درست  
 است و عبارت آن عرضی نیست روزی در حلقه حضور حاضر بودم که ناگاه  
 غیبی در روبرو دیدم که مقامیست که ابتداء و انتهایش معلوم نیست **هـ**  
 بود آن مقام لم یبدأ لم یکنها بله خالی از نقصان و خلل بے ابتدایی آنها  
 و متلون بهر زمان و آن نه آن رنگها که تفسیر آن باین عالم نمایم و تشکیل آن

باین جهان تو انم داد و مگر اینقدر گفته می شود که اگر آن مرتبه بیچون باین عالم  
 چون جلوه گر گردد و کسوت مثال پوشد بزرگ برطاوس نمایان شود در آن  
 مقام آوازی بود بسیط معلوم شد که این آواز ملک العلام است جل شانه  
 که از ازل تا ابد متکلم بیک کلام است و از همین یک صوت صبح صحف  
 بظهور آمده اند اگر قرآن است از همین ناشی است و اگر تورات است  
 از همین خارج **هـ** در کلامش متجسس و ادراک است بی فهم قسم  
 ساختن از کوتاهی ادراک است بی رافت اطلاق لب آنجا نشود و لیکن  
 مبد و وسعت بیچونی ذات پاک است بی آه صدآه از اسرار این  
 مقام عالی چه گفته آید که الفاظ با داسے آن معانی مصاعده نمی فرماید و  
 نیز هر حرفی از کلام ربانی مانفی است از اظهار آن اسرار نهانی  
 الف میگوید که الله و راد الی راس و از دیده دانش مبراست  
 اما از جهان خود هم رازست و بهر دان خود دمساز آگاه باش و بهر  
 را مکن فاشش مؤلف گوید **هـ** ای که بروی کشف شد این بار  
 و نیارزد بر زبان اسرارها به حرف با اشاره میفرماید که بشری  
 لك وصل المحبوب و یاربك لك رویته المطلوب اما بخود  
 درین بارگاه معنی بیاید با کسی راز آن محفل اظهار منما للمؤلف **هـ**  
 باش خاموش میاید در بزم یار جان و دل بر روی زیبا کنش



حرف تا کنایه می نماید که ترک گفتگو کن و درین راه تگاپوی کن **لؤلؤف**  
**ه** ترک کن ترک سوی الله را ۱۰. دم فزن بعد ازین بچون چرا  
حرف قا میگوید که ثابت باش درین مقام و ساکت باش از بیان  
و کلام **لؤلؤف ه** ثابت قدم آنکه اندر این راه به از سر رود و  
نه دم زند آه حرف جلیه میگوید که جمال ذو الجلال را نظاره کن و  
دفتر فراق را پاره پاره کن اما با او پیوند و جدا از همه شو پس دست  
از بیان این معتمد بشو **لؤلؤف ه** جمال او به بین و باش خاموش  
که کار بچکان را نیست با جوش به حرف **حا** میگوید که حلاوت وصل  
را دریاب و زبان از تقریر آن بتاب که علو خوردن را روی می باید  
نه زبان درازی و گفتگو می شاید **لؤلؤف ه** حیف صدحیف که راز  
تو گوید و لدار به تو از آن راز بدل گوئی و افشا سازی حرف خا  
میگوید که اگر خازن این خزان خاموش و اگر خاین این یا قوت  
و در دانه بخر و شش **لؤلؤف ه** خواجه بلطف خود ترا دولت وصل  
گر دهد به نفع تو در جفای دوست و در نه بسی ضرر دهد به حرف دال  
میگوید که در غر معارف صرف نمودن در غیر مضارف دال بر ابلهی  
ست و شعر بر نا آگهی درین مقام دیده مینابکش و زبان گویا سکشاف  
**لؤلؤف ه** در بزم خامس ساقی و مهر و بروولی به هر کس برسد از تو گویند

حرف ذال میگوید که ذاتیکه اینچنین محبوب باشد ذکرش در محافل نه مرغوب باشد  
**لؤلؤف ه** ذکر حبیب خود بر قیام نیکند افشا و سر در انجمن جان نیکند  
حرف سرا میگوید که رویت بدست آورد رعایت نگهداری رویش را  
ویدن باید و ازش را نهفتن شاید **لؤلؤف ه** روی نگار دیده ام  
گل ز بهار چیده ام به حبیب بیان در دیده ام از سخن آر میده ام به حرف ترا  
میگوید که ز ایران ریاض قدس زنجیر در حریم او می جنبانند و از محبت جلاش زبان  
بکام می چسبانند و مان به نشانش را دیده می آیند و خود را در پیش غریزان  
نماید می نمایند **لؤلؤف ه** زان لب چون غنچه آوازی شنیدم در وصال  
از بیان زان و مان لیکن زبان کردند لال به حرف حسین میگوید که سر  
در یار در خود رفتن عاشق زار است پس سر خود را در راه او در باز تار  
باز شود و چون در باز شود نظاره جمال او کن و از بیان آن مقام ترک گفتگو  
کن **لؤلؤف ه** سر او گر ترا شود مکشوف به گردن و بدان نه افشابه  
کامان گفته اند ای رافت به ناز افشا و از اخفابه به حرف شین میگوید  
شهود شاه حقیقی بی دستگیری موهبت صورت نه بند و اما شرط است  
سکوت و الا زبان در قصر زبان افکند **لؤلؤف ه** شهود او چو میر  
شود ترا رافت به پی مشاهده غیر دیده باز کن به شراب وصل بنوشی و  
نخلق لیک عیان به خمار و کیف و ذوق و سرور باز کن به حرف صاد



می گوید که صاحب این مقام در عین وصال جانان زبان نرگس سر ابا دیده حیران  
 است طاقت گویایی کجا و جبرأت دانائی کرا المولف **هـ** صبر و قرار و  
 خرد و عقل و موش و از غمی هر دو بگفتا خوشش: حرف ضاد میگوید که مر  
 تور در عرصه بیان این مقام آنست که رخس زبان قوبی لجام است المولف **هـ**  
 ضرر بار دارد از بس گنگوی راز و کز کز: رضای یار و نفع نشت ترک گفتگو کردن  
 حرف طاء میگوید که طالب و تقالی طال سانه است جل سلطان و واصل  
 او سبحانه کل سانه است عز شانه المولف **هـ** طالب او آه کنان آمده: واصل  
 واصل او کل سان آمده: حرف ظا میگوید که نموده اصل وقتی شود که از غلال  
 واری و چون از غلال واری آگهی و چون آگهی ظاهر بگانه واری باش و باطن هم  
 آشوش و کنار المولف **هـ** ظاهر هم بگانه باطن شنه: طور یارانه خوش  
 بنهاده ام حرف عین میگوید که عارف ذات را که چشمه علم و عین حکمت  
 است اخفای عرفان خود نمودن عین بصاحت بلکه عرفان این مقام نکارت  
 است و علم جهالت المولف **هـ** عارف آنست در اینجا که نکارت دارد  
 عالم آنست در اینجا که جهالت دارد: حرف غین میگوید که غوامض  
 این محیط بی پایان گویاست به زبان المولف **هـ** غوطه درین بحر خود بنهاده  
 یک بیان کن نهیت کار: حرف فاء میگوید که فقیری در باطن از واصل  
 عربانی سرور بودن است و در ظاهر خود را بهر نمودن المولف **هـ**

فیض بر هیئت وحدانی من می آید: یک کیفیت آن فیض نهفتن شاید  
 حرف قاف میگوید که قرب در باطن و بعد در ظاهر نصیب تحمل برداشت  
 که ظاهر با خلق باطن با حق جم و جان ست المولف **هـ** قادر مطلق ز کمال کثر  
 چونکه ترا قرب دهد راقا: حمد بگو شکر بجا آر لیک: راز تقرب تو مکن بر طای  
 حرف کاف میگوید که کل آنست که با جود کمال خود را بکسوت نقصان  
 اظهار کند و کمال خود را استار نماید: المولف **هـ** کمال انسان تقرب  
 یزدان همین که خود را بعید داند: بیان ز قریب سخن زد و صلی نه گاه خواهد نه  
 هیچ راند: حرف لام می گوید که لذت لبهای شیرین او در یاب و زبان  
 از بیان کیفیتش بیاب المولف **هـ** لب شیرین او ست رشک نبات: بلکه  
 عشاق راست آب حیات: نکته سیر او کنم گرافش: لب سپید لب که  
 ساکت باش: حرف میم میگوید که محبت را در بر کشیدن محبوب مطلوب  
 است و اخفای راز و وصل نمودن مرغوب المولف **هـ** محمد عربی با و مد  
 صلوای بوی: چه سفته است در ستار مومن است: من دیوانه میخوام  
 نه آن وصل دل آرائی: که باشد غیر من کس مطلع زین امر اخفای: حرف  
 فوف میگوید که ندیم خلونکده یار ناز نیز در خاموشی گزین است اگر نه  
 اینچنین است کی هشتین است المولف **هـ** نذر خسار کسی تا دیده ام  
 شمع سان خاموش میوزیم ما: و او میگوید که واقف موافق قربا



اذن بیان نمودن نمی نماید در خست اظهار ساختن نمی فرماید للمؤلف  
واقف اسرار قرب می شود این بنا بر اوست و راد الوراثم و راد الورا  
ها میگوید که نسبت مرتبه ابدال هویت جلوه گر میگردد و این صورت که  
هرگاه محبوب از تنگنا بدور و سعت ظهور میفرماید هوش و هواس از جان فانی  
مواصلت می رباید در آن مقام طاقت گفتار کرا شود و قوت اظهار کجا ماند  
للمؤلف هر که ز وصل تو خورد جام بعد اشتیاق به هوش بگردد  
الوداع عقل گفت الفراق به یا میگوید که سر امور تو در وصال بخاموش  
ماندن است و عسراحوال تو در بیان حال زبان کشادن الحق که یار را در بر  
کشیدن کار اکل مرغان فضیلتان است و اسرار را افشا نمودن شعار  
بواهدوسان کم استعدادان للمؤلف بار افشای رازیا کردن کی گستر  
این امانت را بهر خاین سپردن کی سزد به بد اند که بعد از طی این مقام چون  
غایت الهی شامل حال بنده لاشی می گردد و بواسطه توجه مرشد کامل فوق این  
مقام حقیقت صلوٰه متکشف می گردد و خطی از ان مقام فرا گیرد و وصل نهم  
در بیان دایره حقیقت صلوٰه حقیقت صلوٰه عبارت از مرتبه مقدسه حضرت  
ذات است جل جلاله که  
دایره مراقبه کمال است  
مورد نفیض هویت و حدانی  
صلوة از آن ناشی است  
بخیجی حضرت ذات منبسط  
ساک است و غشای

دایره حقیقت  
صلوة

کمال وسعت بیجی حضرت ذات تعالی و تقدس است ترقی درین مقام  
وابسته بافضال و اگر ام است هر کرامی خواهند نمود از حقیقت معالجه  
یا محمد ان ربك یصلی درین جا واضح میشود و ماهیت جز الصلوة معراج  
المؤمنین درین مقام متکشف میگردد و نسبت این مقام کمال لطافت و سعت  
است خصوصاً در عین ادای صلوٰه مکتوبه آنچه صاحب این مقام را میسر شود  
بگفتن راست نمی آید ارحنی یا بلال بران دعوی حصول مطلوب است و  
قره عینی فی الصلوٰه شاید مشاهد محبوب للمؤلف نماز رفع نماید حجاب  
چهره یار به نماز برقع کشاید از آن مه خشار به نماز است که جزوی نه راحی  
دلراست به پی وصال جو تکبیر مرغ لبیل راست به درین مقام محبوب را  
بالمواجه دید نسبت بی آنکه پرده و حجاب در میان حائل باشد و بر قعه نقاب  
فاصل بود همین سبب است که در اینجا کمال وسعت بیجی جلوه گر می گردد و  
تمام لطافت بیچگونگی مد نظر می باشد خصوصاً ساک را در ادای صلوٰه این حالت دست  
میدهد مقصود و معبود خود را دیده ادای صلوٰه می نماید گاهی پیش او بکمال خوشنودی  
و شادمانی قیام میکند و گاهی از کمال نیازمندی بجنباب او رکوع می نماید و گاهی از  
خشوع و خضوع سر نیاز به سجده علیا می نهد و گاهی در حضورش بقاعده بندگان می نشیند  
تقابل چون نباشد در صلوٰه از روی مقصودم به کمال وسعت بیجی ذات  
است معبودم به بعد از طی این مقام اگر کسی را غایت الهی و تسکیری میفرماید و



توجه مرشد کامل بحال او میگردد و بمقام عالی ازین مقام که کسی معبودیت صرفه است  
 میرساند **هـ** من نه را اختیار خود میروم از قفا سے او به او دو کند و غیرین  
 میروم کشان : ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل  
 العظيم وصل ما زوهم در بیان معبودیت صرفه و آن مقامیت فوق  
 مقام حقیقت صلوات دین جا  
 مراقبه لحاظ معبودیت حضرت  
 ذات می نمایند مشار  
 صرفه است و مورد  
 در اینجا اطلاق و معیت  
 است پایانی ندارد و فوق این مرتبه هیچ مرتبه نیست الا لا حقین در اینجا سیر  
 قدمی مفقود است مگر سیر نظری باقی است خوش گفت آنکه گفت **هـ** دل از  
 خود رفت و برگشتن ندارد طبع ناسازش : بزرگ بلوی گل از بال بیرون است  
 پروازش : پرواز نمودن در آن مقام از بال و پر بیرون است و از دست  
 قدم افزون لکن الحمد لله که نظر را گنجایشی داده اند و عاشق بیچاره تشنه وصال  
 از آب زلال نظاره باندی محروم نفرموده اند و اینجا نکته ایست شگرف بدانند  
 که سیر قدمی و سیر نظری که در آن حضرت جل سلطان اطلاق می کنند نه باین معنی  
 است که سالک با قدم سیر نمایند و باین نظر چشم نظاره میفرمایند که اقامت  
 مقام ننگ نظر در آن بارگاه کوتاه است بلکه باین معنی است که اگر بطور فزونی

وصل  
باین  
دوم

آنرا تلب و جوبی و یحیی باین مقامات جلوه گر گردد و سیرش از قدم متواند  
 تا نظاره اش از چشم متوان فرمود بدانند که تا باین مقام سیر و سلوک یکسان  
 تمام می شود و راهی که بحقایق الهیه میروند و بانجام او میرسد و بعد این مقام  
 معبودیت صرفه که مقام لا تعین است ذاتیت صرفه و بخت از اطلاق  
 معبودیت هم در ادوار است نهایتی ندارد و پایانی نه پذیرد و آخر نظر هم که تا  
 میکند و سیرش بانجام نمیرسد خوش گفت آنکه گفت **هـ** و اما ننگ  
 تنگ و گل حسن تو بسیار : گل چین بهار تو ز و اما ننگ دارد و : هم باین معنی  
 شرعی است **هـ** و آن قمیصا خط من تسبیح شعله : و تسعین  
 حرقا عن معالیه قاصرو : و نیز دهره هندی باین مضمون موزون است  
**هـ** معری کا پریت بهیو چو نیتی بهیو چی آئے : او نکه اپنا بهر لیو پریت  
 لیو بخا : و راه دیگر که بحقایق انبیا میروند و بعد از اتمام نمودن این راه  
 حقایق الهیه سیر و سلوک از آن راه می نمایند چنانچه حضرت ایشان مقلوبی روحی  
 فداه این بنده لاشی راقم مسطور را نیز بعد از حقایق الهیه تو جهات بحقایق  
 انبیا فرموده بودند و سلوک آن راه برین پنج که بعد از قطع دایره کمالات  
 اول العزم دایره خلعت پیش می آید وصل و از **هـ** در بیان  
 دایره خلعت بدانند که خلعت عبارت از حقیقت ابراهیمی است علی نبیا و علیه  
 الصلوٰة والسلام و آن انس و موالت حضرت ذات است تعالی و

وصل  
دوازدهم



تقدس تجردی مزاحمت اغیار بلکه بدون لحاظ شان و اعتبار چون که حقیقت حضرت  
ابراهیم علی بنیا و علیه الصلوٰۃ و التسلیم ناشی اذان مقام است - ابتدا ایشان را  
خلیل الله نامیده اند **دائرة حقیقت ابراهیمی** و در مقام مراقبه از نور موهبت دار و در  
حقیقت ابراهیمی است بنمایند منشأ فیض که عبارت از علت است **ذاتیست** که انس بخود دارد و مورد  
فیض نیست و حدائی ساکن است در اسرار این مقام  
چه بیان نموده شود که نسبت اینجا بکمال علو و وسعت است و لطیف الطف و  
نازکتر نسبت کمالات غاش که کمال جهالت و سکارت دارد و نسبت او این نسبت  
البته ذوقی و کیفیتی پیدا می کند لیکن نه آن ذوقی که در قلب بوده این کیفیتی که  
در لطایف عالم امر روی می نمود که آن از ظلال اسما و صفات ناشی بود و این از  
همه اسما و صفات بلکه از جمیع اعتبارات و ادوار است آن از دائرة تشبیه آید  
و این از مرتبه تنزیه خارج شده شتان مابین نما درین مقام هر گاه کمال  
فضل می نوازند با ذوق یارانه و کیفیات خلیانه ممتاز میفرمایند در محبت و  
محبوبیت کیفیتی علامه است و در خلعت ذوقیت جدا اینجا یارانه ایست  
که در عاشقی و معشوقی است **در میان ما و او یارانه ایست** به  
گرچه من شنیدیم او جانانه ایست به رابطها دارم من از وی اوارم من به چون  
خلیل الله گفت شد سخن به انبیا درین مقام تابع حضرت خلیل الله اند علیهم الصلوٰۃ  
والتسلیمات علوی این مقام از اتباع ملت ابراهیم حنیفا که امر بحسب جدا

صلی الله علیه و سلم در باب کثرت صلوات ابراهیمی در اینجا ترقیات می بخشد و هر گاه  
این دائرة که بصورت دائرة عظیم منکشف می شود محبت صرفه ذاتیه حقیقت  
موسوی است علی بنیا و علیه الصلوٰۃ و السلام و بعد از طی این مقام علت آن  
مقام محبت پیش می آید **وصل سیزدهم** در بیان دائرة محبت صرفه بدیهه  
محبت مقایست که حقیقت موسی علی بنیا و علیه الصلوات و التسلیمات ازان  
ناشی است و در اسم شریف حضرت موسی علی بنیا و علیه الصلوات که سیم در اول  
واقع است دال بر مقام محبت است در اینجا مراقبه ذاتیکه محبت خود  
و منشأ حقیقت موسوی است **بنمایند منشأ فیض ذاتیست**  
که محب خود است **دائرة** و مورد فیض نیست حدائی  
ساکن درین مقام ساکن **حقیقت موسی** کثرت صلوات موسوی  
الهام صل علی سیدنا  
ترقیات می بخشد -  
محمد و علی جمیع اخوانه من الانبیاء و المرسلین خصوصاً علی  
کلیمک موسی و بارک و سلم در اسرار این مقام اب کشادن  
دشمنه از محبت بیان نمودن راز مخفی محبوب که با محب است افشا شدن  
است پس بر محبت جاننا لازم است که راز محبوب بے نیاز با کسی گوید و  
بجز محبوب خود هم نفسی بخود این مقام بالا مقام حضرت موسی کلیم الله است  
علی بنیا و علیه الصلوات و السلام و به تعییت و در انت هر گاه باین دولت

وصل سیزدهم



سرفراز فرمایند همین مقام است که سالک تمام از رضاء خود میگزد و دو  
راضی برضای محبوب میگزد بلکه ازین مرتبه ترقی می کند که متلذذ به بلای او  
می شود و چنانکه تکلیف بعباس او آنکه گفته اند  
منع و اعطای است یکسان عاشق مبتلا تشنه لب نشاء از آب بقا سیلاب را  
مشتقر بر نرسیدن این مقام است چرا که منع و دین مقام لذتها دارد عطا و بلا  
در اینجا فضلها دارد و بردلی که در آن خوشنودی نفس محب هم ثابت است  
بلکه همین مرفوب بخلاف این که صرف رضای محبوب است در مقام ولایت  
کبری که نفس راضی و مرضی می شود آن رضاء دیگر است و این رضاء دیگر  
در اینجا التذاذ بر بلا کجا و کیفیت بر منع که و در اینجا لذت و کیفیت تحقیق شتاق  
ما بینهما للولف در بلا ذوقی محب راضی شود و کیفیتها در  
بلا می شود به کی محب راضی شود از انعام دوست به فرحتی چند آنکه در  
ایلام دوست به بعد از گذشتن این مرتبه محبت صرفه مقام محبت و محبوبیت  
مفروضه است که حقیقت محبت علی و آله و اصحابه افضل الصلوات و اکمل  
الصلوات بعد و النفاس المخلوقات و مرکز است آن دایره را اما بصورت  
دایره عظیم شهودی گردد و وصل چهاردهم در بیان دایره محبت تفرج  
با محبوبیت حقیقت محبت علی و آله و سلم به آنکه محب و محبوبیت مترقیه  
مقام حقیقت محبت علی و آله و سلم افضلها و من التسلیمات اکملها و اتمها

صلوات

آنحضرت که محمد است علیه و علی الصلوات و التسلیمات دومیم اند یکیم محبت  
است و دیگریم محبوبیت در اینجا مراقبه ذاتیکه محب و محبوب خود است و نشان  
حقیقت محبت علی الصلوات و التسلیمات می نمایند نشان فضی  
دایره  
ذاتیست که محب و محبوب محبت مختصه محبت خود است و مورد فیض  
هست و حدانی سالک این مقام از بس عالی است و فوق  
جمع حقایق انبیاست علیهم الصلوات و البرکات و سببی حقیقت الحقایق است  
در اینجا کثرت در و موجب ترقیات می شود و خصوصاً این در و در شریف که حضرت ایشان  
باقی و روحی فداه نقین میفرماید اللهم صل علی سیدنا محمد و آله و  
اصحابه افضل صلواتك عدد معلوماً فلك و باریك و سلمه كذا لک این  
مقام بالا صالته مقام آنحضرت است صلی الله علیه و آله و سلم و کمال اتباع آنحضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم هرگز از امتیان آن سرور صلی الله علیه و آله و سلم باین دولت  
سرفراز فرمایند از اسرار این مقام چه اظهار نموده آید که در اینجا هم محبت است و  
هم محبوبیت هر که درین بارگاه مستطی و مصلی باشد و آله و ششید آ روی زیبای گردد و  
اما محبوبیت نیز فریفته او می شود و در این مقام تنها به ازین سوشیفه است بلکه  
از آنطرف هم فریفته محبت بهم از جا نشین است و محبوبیت نیز از طرفین

بمن بر او شیدا و او شیدا می من	گر نه این احوال دارم و ای من
تا بی است او بر من و من بر او ام	گرچه مجنم جو لیلا می ام



دین طرف تنها شوق با فقر  
زان طرف هم اشتیاق کبر است

باید دانست که بعد از قطع این دایره محبت و محبوبیت متمیزه دایره محبت  
صرفه پیش می آید که مرکز آن دایره در اصل و بنظر کشفی دایره عظیم می نماید  
وصل پانزدهم در بیان دایره محبت صرفه - بدانکه محبت عدلت  
از حقیقت احمدیت علی صاحبها الصلوات والسلام و حقیقت این اسم مبارک

آنحضرت است که احمد  
است صلی الله علیه و آله  
و سلم فوق حقیقت  
اسمی است که محمد است  
علیه من الصلوات  
افضلها و اتمها و اکملها  
در این دایره مراقبه  
و اینکه محبوب است

مشا و حقیقت احمدیت می نمایند مشا و فیض ذاتیت که محبوب خود است  
و مورد فیض هدایت و هدایتی سالک درین مقام نیز درود اللهم صل علی  
سیدنا محمد و آل محمد و صلی الله علیه و آله و سلم و صلوا فانك عدد معلوما فانك  
و بارک و سلم ترقیات می بخشد اسرار این مقام مجنون نمی در آید و این  
این راز را در حق شناسید و گمان استار باید این مرتبه است که محض من آنحضرت  
تمام الوصل است علیه و علی و آله و صلی الله علیه و آله و سلم و من الصلوات  
اکملها و برتبت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بر هر کسی بر تری ازین مقام  
افتد و در حقش نیست فانك فضل الله یوتیه من یشاء و الله

ذو الفضل العظیم و بالا این مرتبه هیچ مرتبه نیست الا حب صرفه

وصل شانزدهم در بیان حب صرفه حب صرفه تعین اول است که سمس به

تعین جی است در نیقام مراقبه ذاتی حب صرفه است می نمایند مشا و فیض

ذاتیت که حب صرفه است و مورد فیض هدایت و هدایتی

سالک در پنج سیر

بسیر نظری می افتد از

مشکل

دور است مکان یارهی بی شخص راست گفته و در صداقت رفته

ای اول تو در آئی اول حیران ز تو انبیا و مرسل و بالا این

تعین اول هیچ مرتبه نیست الا مرتبه ذات صرفه و محبت که بهر از جمیع تعینات

است که سمس بر مرتبه لا تعین است - وصل مفید هم در بیان لا تعین - بدانکه لا تعین

عبارت از مرتبه ذات محبت است که از همه تعینات و راست و درینجا مراقبه ذاتیکه از

تعینات و راست می نمایند مشا و فیض ذاتیت است که در است از همه تعینات

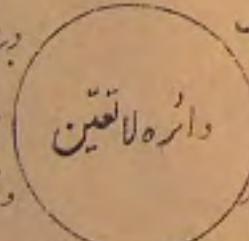
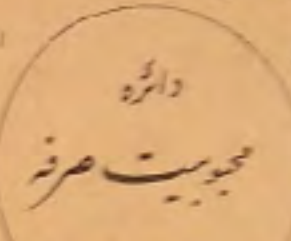
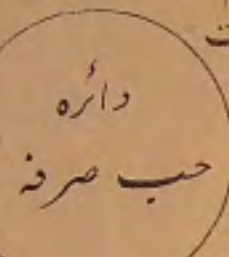
مورد فیض هدایت و هدایتی سالک

درینجا معالده سالک ذات صرفه

می افتد که از درک دراک

را چه یار که درین بارگاه قدم نه

درگاه کند مگر کسی را که لطائف عشره او مصفا و مزکی می نمایند و معالده اش هدایت



وصل شانزدهم

وصل شانزدهم



میرسانند و از جمیع اعتبارات و تقیبات میرانند آنرا درین مقام کمال فضل سیر  
نظری غایت میفرماید **فایده** حضرت ایشان با قلبی و روحی فداه میفرمود  
که از ذکر لا اله الا الله و محمد رسول الله بگوید و جذب حاصل می شود  
و اگر بعد چند بار محمد رسول الله بگوید عروج و نزول در می یابد و اگر تمام کلمه بخواند  
شغل میشود در کثرت ذکر اسم ذات جذب می آید و از کثرت تهلیل فدا و دست و پا  
و خاطر و آرزو کم گردد و از کثرت درود و خواهاهای نیک بیند و از کثرت تلاوت  
قرآن حمید انوار بسیار میشود و از کثرت نماز تضرع دست میدهد انشاء الله  
تعالی سبحانه **خاتمه کتاب** در بیان طریقه  
نمودن بدست شدن ان با القای ذکر و حضور و جمعیت و انوار نسبت و حصول  
صحت و عافیت که خاصه این خاندان عالیشان است باید دانست طریق  
توجه بر دل طالب است که دل خود را مقابل دل او داشته بهمت القای  
ذکر که از پیران رسیده است نمایند هرگاه دل طالب بجهت ذکر الله الله  
ذاکر شود توجه بطیفه روح او نمایند باز بطیفه سر باز بطیفه خفی بعد از ان  
بطیفه اخفی باز بطیفه نفس پس از ان بطیفه قالب القای ذکر بهیئت مذکور نمایند بعد از ان  
محسوس شدن حرکت ذکر در لطائف خمس عالم امر و لطیفه نفس و تمام اعضا بدن القای  
جمعیت و حضور نمایند بهر یک لطیفه را درجه بدرجه منجذب بقوت فرمایند معمول است که  
مذکر توجه القای ذکر بهر یک لطیفه نمایند و در بعضی دیگر در بعضی ان سبحانه همه لطائف ذاکر

و بهین طریق القای انوار سر مقام الا ماشاء الله تعالی می نمایند و بوقت توجه  
نمودن متوجه به پیران کبار باشند و بواسطه آنها از جناب آبی فغ الباب لایعینند  
گاهی صورت خود را صورت مرشد تصویرده توجه می نمایند و گاهی خود را  
عدم ساخته بجای آن خواجه نقشبند یا حضرت مجدد رضی الله تعالی عنهما داشته  
القای نسبت میفرماید - توجه برای کشف - آنست که انوار قلب بر  
چشم سالک القای نمایند - و طریقه توجه بر اس از ازاله مرض -  
آنست که فائده بار و روح طایفه حضرت پیران کبار نقشبندیه قدس الله تعالی امر را بخواند  
بکصد و بهمت بار اسم مبارک یا شافی خوانده متوجه بطرف انوار فیض این اسم مبارک گردد  
و قتیکه اسم مذکور فایز شود توجه باز ازاله مرض نمایند برین پنج که بهمت خود مرض را گرفته اند  
بدن مریض جدا نموده پس شیت او بیا نازد و بعضی چادر سفید برابر مریض فرش نموده بر او می اندازند  
و بعضی بر گاویش برابر مریض ایستاده کرده بر آنها اندازند و بعضی بر پشت آب می اندازند و کلام  
در میان مریض و خود می دارند تا که مرض از مریض دفع شده باین سالیبت میکنند و بعضی مرض  
را بر خود هم میگیرند و لا و ازاله از خود می نمایند تا نیا و طور اول که ازاله مرض نموده پس شیت  
می اندازند اکثر عمل حضرت ایشان با قلبی و روحی فداه همین است چنانچه در مریدان مستفیدان حضرت  
ایشان همین شایع و رایج است این عمل تا دو چهار گهر می برابر مریض نشسته می نمایند انشاء الله  
تعالی مرض با کلیت رفع میشود یا فرضی می گردد و نیز حضرت ایشان قدس سره میفرمایند که  
مقابل مریض نشسته کلمه لا اله الا الله بخواند این معنی که ازاله نفسی مرض نموده از الله انشا



[illegible]

وینا زمندی و تصرفات و گریه و زاری بنیاب حضرت باری کرده باشند و بخوتی که  
عالی از غیر و شما باشد این فقیر حقیر لاشی را بدعا و دارند و از مطالعه رساله شریفه  
بسیار خوش شدیم حق تعالی آنچنان کند که مضامین رساله شریفه کمالات و تکمیل علی حسن  
الوجه در شما و یاران شما ظهور کند و طالبان خدا را بهره یاب کند و حق تعالی  
آنچه آید و اجداد کرام شما را عطا کرده شما را عنایت کند و السلام علیکم و علیٰ آلکم

۱۲

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خلاصہ احوال شریف حضرت

شاه رؤف احمد رحمۃ اللہ علیہ مصنف رسالہ

در تفسیر رونی خود آنحضرت تحریری فرمایند رؤف احمد بن شجاع  
بن محمد شرف بن رضی الدین بن زین العابدین بن محمد یحیی بن محمد و الفنا  
و رخرنیه الاصفیامی آرد - شاه رؤف رحمة الله علیه برادر خاله  
شاه ابوسعید قدس سره است اول یاتفاق حضرت شاه ابوسعید  
مرید شاه در گاهن شد و قنیکه حضرت شاه ابوسعید رجوع بخدمت غلام علی  
الاردوسی نیز با تابع وی حاضر خدمت حضرت شاه غلام علی شد و بمال  
رسید و وی کتابی از ملفوظات حضرت شاه غلام علی جمع کرده -



بدر المعارف موسوم ساخته - و در باب مکتوبات و مقامات آنجناب  
کتابی دیگر تحریر فرموده است - و کتابهای دیگر نیز در فقه - و حدیث  
و تفسیر بسیار تصنیف فرموده است و دیوان رؤف نیز که پر از اشعار  
و فارسی است از وی است - و در اشعار خود تخلص را فت یا فرموده  
و نسبت شاه رؤف بحضرت شیخ احمد مجدد الف ثانی بواسطه شیخ محمد یحیی  
فرزند خود آنجناب میرسد شاه رؤف بعد حصول خرقه خلافت از شاه  
غلام علی بجانب بلده بوبال مامور شده و در آنجا رسیده قبول عظیم یافت  
و صد هکس در حلقه ارادت وی درآمد آخر بعد وفات حضرت شاه  
ابوسعید تا دو سال در هندوستان مانده قصد زیارت حریم الشرفین  
نمود - و در عین در بای محیط بر حمت حق پیوست وفات آن جامع  
الکمالات در سال کبیر زرد و در صد و پنجاه و سه هجری است از رؤف  
شاه را فت پادشاه دو جهان یافت از دنیا چو در جنت قرار  
شد عیان را فت حبیب متقی سال وصل آتش و الاتبار  
نیز را فت عاشق نامی بخوان  
باز جو سالش ز را فت اشهرار  
تست

بسم الله الرحمن الرحيم  
بیان طریقه نقشبندیه مجددیه از حضرت غلام علی شاه صانع  
الحمد رب العالمین و الصلوٰه و السلام علی رسول محمد و آل و اصحابه  
اجمعین اما بعد این رساله ایست عجیبه و غریبه که مشتمل بر معارف بلند و  
علوم ارجند که امام ربانی حضرت مجدد الف ثانی بتعلیم و الهام الهی بجا  
به بیان این علوم منفرد اند مروری نیست از هیچ یکی از عرفان و آن علوم  
در مکاتیب شریفه ایشان مندرج است متغنا الله سبحانه بها - آنجناب  
نیفتاب در نسبت میرسد بامیر المومنین خلیفه رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
حضرت عمر فاروق و ابابکر کرام ایشان علماء اهل کمال بودند جد ایشان  
امام رفیع الدین امام نماز حضرت مخدوم جهانیان بودند ایشان علوم دینی  
و علوم منطقی و حکمت تحصیل کرده از کماطریقه چشتیه و قادریه و  
سهروردیه از والد ماجد خود تلقین یافته اشتغال به آن داشتند و طریقه  
کبرویه از حضرت خواجه یعقوب پیر خلی که از اکل اولیای بود گرفته اند  
پس خدمت شیخ المشایخ حضرت خواجه محمد باقی نقشبندی احراری رسیده  
بجمن تربیت آنجناب بمقامات عالی و درجات سامیه در قرب حضرت حق  
رسیدند و بمن ترتیب و فیض صحبت حضرت خواجه از جانی نافع ملین بطریقه میداد



امتیاز یافته از ائمه هدی و عرفان شده اند در عین تقوی و عمل بعزیزت  
و کمال اتباع حسن مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم و کثرت عبادات طریقه  
انجذاب بود از نیم شب نماز تہجد و التزام تلاوت پانزده سپاره مقرر  
داشتند در دو گانه نماز تا صبح میگزراستند و وجود مسعود ایشان آیتی از  
آیات الهیه است این علوم و معارف جدید از مواهب و باب مطلق  
عم نواله که بر ایشان فایض شده و تصرفات و کرامات و خوارق عادت  
ایشان در مقامات شریفه مذکور است می فرمایند انسان مرکب از ده  
لطیفه است پنج از عالم امر و پنج از عالم خلق و هفت ولایت که آنجا سیر  
تجلیات صفات و اسماست و چار کمالات و سه حقایق الهیه و سه حقایق  
انسیا و ورای آن ارشاد نموده درین سیر حالات و کیفیات و علوم  
و معارف و اسرار جدا جدا حاصل می شود علوم و اسرار بعضی را دست  
میدهند و از مقامات و درجات قرب تعبیر بر اثر کرده اند و اثره  
رحمت است و قرب همچون بے جهت و الا جائیکه خداست و اثره کجا  
است آیه شریفه صانع الدرجات و حدیث صحیح لایزال العبد بقرب  
الی درج بدرج قرب میرسد بحضرت ذات تعالیت و تقدس مشعر از  
مقامات قرب و بیست سجانه در و اثره امکان سیر آفاقی که آن دهون  
افوار و الوان در بیرون باطن هست مشهود که در الوار و کیفیات که

که در درون باطن می شود آن را سیر نفسی فرموده اند و اندراج نهایت  
در بدایت در این دایره درست میدهند و ولایت صغری که ولایت  
اولیا سیر لطیفه قلبیه که ناشی است از تجلیات افعالیه و استغراق و تجردی  
و کثرت در و حالات و جذبات و اگر حق سبحانه خواهد توحید وجودی داشت  
و بد و غیره کیفیات نقد وقت گردد و سیر لطیفه روح که ناشی است از تجلیات  
صفات ثبوتیه و سلب نسبت صفات از و اثبات آن بحضرت حق سبحانه و  
سیر لطیفه سر که ناشی است از شیونات ذاتیه و استغراق ذات در ذات  
حق سبحانه و سیر لطیفه خفی که ناشی است از صفات سلبیه حضرت حق سبحانه و  
تجرب حضرت ذات از جمیع مظاهر و سیر لطیفه اخفی که ناشی است از شان  
جامع و تخلق با خلاق حضرت حق سبحانه مرحمت گردد باین سیر لطائف خمس و  
تقصیات آنها و اثره ولایت صغری تمام گردد و چون توجه شش حجت  
نماید و انتظاری نماید شروع سیر در ولایت کبری می شود این ولایت عبارت  
از سیر در اصول تجلیات خمس است و این دایره نالیه است که متضمن است  
دایره و یک قوس است در دایره اولی مراقبه اقریبیت حضرت ذات  
است موافق این آیه شریفه که نحن اقرب الیه من جبل الودید  
و هر که تمایل بر زبان که اینجا موجب ترقی می شود تجال نیز مورد فیض درینجا  
لطایف خمس اند بشرکت لطیفه نفس نصف سافل دایره اولی مشتمل بر تجلیات



اسما و صفات زائده است و نصف عالی آن متضمن اعتبارات و شیون ائمه  
 دایره ثانیه اصل دایره اولی است و دایره ثالثه اصل دایره ثانیه  
 و قوس که نصف دایره است اصل دایره ثالثه است درین مراقبه  
 محبت یجبهه و یجوفه می نمایند مورد فیض درینجا لطیفه نفس است هرگاه  
 دایره اولی تمام گردد مراقبه و ذکر در دایره ثانیه باز در دایره ثالثه باز  
 در قوس معمول است درین ولایت کبری که ولایت انبیا است علیهم السلام  
 و توحید شهودی و فحای آنها - و زوال عین - و اثر و استهلاک و اضمحلال  
 و نسبت باطن و اسلام حقیقی و شرح صدر - و تسلیم و رضا که چون و چرا بر  
 مجاری قضا نامزد و وجود ممکن را بر توجده حضرت حق یافتن و توابع وجود را  
 بر توجده وجود توابع وجود او سبحانه دیدن و فحای صفات ردیه و تخلی باطن  
 نیک دست میدهند و به حصول اینجه تجلیات ظلال اسما و صفات تجلیات اسمائی  
 و صفات و اصول آن سیر اسم الظاهر تمام میشود من بعد سیر تجلیات مسمی  
 الباطن و حالات آن پیش می آید و این دایره رابعه از مقامات است و  
 این سیر را ولایت علیا مقرر کرده اند درینجا نماز نافله با طول قنوت و مراقبه  
 مسمی الباطن موجب ترقی می شود بعد از آن سیر تجلی ذاتی دائمی می شود و این  
 تجلی ذاتی دائمی را تعمیر بکمال نبوت کرده اند و این دایره خامسه است  
 و تجلیات ذاتیه درجات دارد اول کمالات نبوت است و درینجا مراقبه و

از اعتبارات می نمایند و لطیفه عنقر خاک درینجا مورد فیض است قنوت  
 قرآن مجید درینجا ترقی می بخشد و کمالات در حالات باطن و سیرگی و یگانه گشتن نقد  
 می شود و درینجا یقین قوی در عقاید مقیده پیدای می شود و استدلالی بریهی میگردد -  
 و کیفیت و اسرار حروف مقطعه قرآنی اگر خدا خواهد حاصل می شود و درجه دوم  
 تجلی ذاتی دایره کمالات رسالت است و درجه سوم دایره کمالات اولوالعزم  
 درین هر دو دایره مورد فیض بهیئت و وحدانی است که سالک بعد تصفیه و حصول  
 قنات لطائف خمس عالم امر و تهذیب لطایف خمس عالم امر و تهذیب لطایف  
 عالم خلق دست داده دایره سابعه کمالات رسالت دایره سابعه کمالات  
 اولوالعزم است مراقبه و توجده حضرت ذات بخت که منشاء کمالات نبوت است  
 و در کمالات رسالت توجده حضرت ذات باین حیثیت که منشاء کمالات رسالت  
 است در کمالات اولوالعزم توجده حضرت ذات بخت باین حیثیت که منشاء کمالات  
 اولوالعزم است می نمایند و حقایق سابعه هفت دایره است درینجا سیر مورد  
 فیض بهیئت و وحدانی است و در این دو مراقبه و قرآن مجید خصوصاً در  
 نماز ترقی می بخشد بعضی اکابر بعد حصول کمالات ثمانه سیر حقایق انبیا  
 علیهم السلام مقرر نموده اند دایره هفت حقیقت ابراهیمی است علیه السلام  
 درینجا مراقبه حضرت ذات بلحاظ آنکه حقیقت ابراهیمی انس حضرت ذات وجودنا  
 است می نمایند و صلوة ابراهیمی درینجا می خوانند باز دایره محبت ذاتیه خود است



در اینجا مراقبه حضرت ذات که نشأ حقیقت مرسویت میکنند و درود اللهم  
 صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ اٰخِاْنِهِ مِنَ الْاَنْبِيَاءِ حُضُوصًا عَلَىٰ  
 مُوسَىٰ كَلِيمِكَ وَسَلِّمْ - دردمی کنند باز دایره محبت ذاتیه ممتزج  
 با محبوبیت ذاتیه حقیقت محمدیست صلی الله علیه وآله وسلم - در اینجا مراقبه  
 حضرت ذات اوسبحانه بلحاظ آنکه نشأ حقیقت محمدیست صلی الله علیه وآله وسلم  
 می نمایند و باز دایره حقیقت احمدی محبوبیت صرفه ذاتیه است در اینجا مراقبه حضرت  
 ذات اوسبحانه بلحاظ آنکه نشأ حقیقت احمدیست صلی الله علیه وآله وسلم باید نمود  
 در دایره حب صرفه ذاتیه مراقبه حضرت ذات بلحاظ آنکه نشأ حجب ذاتیه است  
 می نمایند و کثرت صلوة - اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ اٰلِهِ وَ  
 اَصْحَابِهِ اَفْضَلُ صَلَواتِكَ وَعَدَدَ مَعْلُوماتِكَ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ  
 کذلک - درین مقامات ترقی می بخشد بعد ازین مرتبه دایره لائقین اطلاق  
 حضرت ذات است باز بعد حصول حقایق الهیه دایره حقیقت کعبه حسنی است  
 است و آن عبارت از ظهور عظمت و کبریای حضرت ذات است در اینجا  
 مراقبه حضرت باعتبار سجدت آن ممکنات را میکنند باز دایره حقیقت  
 قرآن و آن عبارت از مبدا و وسعت حضرت ذات است در اینجا مراقبه حضرت  
 وسعت حضرت ذات که نشأ حقیقت قرآن است میکنند باز دایره حقیقت  
 صلوة و آن عبارت از کمال وسعت حضرت ذات است در اینجا مراقبه

بهین لحاظ باید من بعد دایره معبودیت صرفه و اینجا سیر نظری می تواند شد نه  
 سیر قدمی که آن در مقامات عابدیت می شود - انیت اسامی مقامات  
 و مراقبات طریقه احمدیه علیه الرحمه که تفصیل آن در کتب بات شریفه مندرج  
 است هر که مراقبه در هر مقام نماید خطی از ان خواهد یافت و توجه مرشد  
 ترقیات خواهد نمود و میست بی عنایات حق و خاصان حق به گر ملک باشد سیه  
 هستش ورق به رحیم الله سبحانه - بدانکه در ولایت ثلثه ظهور کیفیات  
 می شود از بخودی و استغراق و توحید و جود و استهلاک و انفصال و  
 توحید شهودی و فناء آفا - و در کمالات ثلثه - و حقایق سببه - و لطایف  
 بساطت و وسعت و بیزنگی با در نسبت باطن و قوت در ایمانیات و عقاید  
 بهم میرسد و کسکه کثرت مراقبات در این مقامات عالییه می نماید در بساطت  
 و بیزنگی در مقام فرق می تواند کرد و الله اعلم بالصواب و الیه المرجع والمآب  
 بدانکه همه کس را از این طریقه باین مقامات رسیده اند هر جا که خدا خواست  
 به آن درجه قرب امتیاز یافت پس در احوال اصحاب این طریقه اختلاف  
 بسیار است به مجرد اخذ طریقه کسی مجددی نمی شود و علوم و معارف و حالات آن  
 میباید بدانکه هر دایره ازین مقامات قریب بنایت است تمام شدن دایره اعتبار  
 که آنچه خط و حقه سالک درین وقت مقدر بود بصورت تمام شدن ظاهر شده و الا  
 تمام شدن دایره مقامات قریب به بنایت است معنی نذر و کم کسی باشد که سیر خود



عیان بیند و الا همه کس بوجدان خود تعمیرات در احوال خود می بیند و این جدان را  
 نظر کشف چهل گفته اند بداند حضرت مجدد و رضی الله عنه تهذیب تسلیک لطائف عالم  
 امر جدا جدا میفرمود و بعد حصول فنا و بقا و احوال و اسرار هر لطیفه به ترتیب به تهذیب  
 لطائف عالم خلق میبرد و اخذ اما فرزندان گرامی آن حضرت باینزگان دیگر سیر لطیفه روح  
 و سیر خفی و اخفی موقوف داشته ترکیه لطیفه نفس اهرم دانسته که در ضمن سیر لطیفه قلب آن  
 لطائف را تهذیبی حاصل می شود فقط

تمام شد

بسم الله الرحمن الرحیم  
 بیان محل سلوک و نسبت طریقه متطهریه

مکتوب حضرت شاه غلام علی صاحب علیه الرضوان - بعد حمد و صلوة معلوم نماید  
 مقامات اصطلاحا که در طریقه علیه امام ربانی حضرت مجدد الف ثانی رضی الله عنه مقررات  
 در هر درجه از آن کیفیات حالات انوار و اسرار پیش می آیند و بدون آن اخفی طریقه محبت  
 عمر حیا ضایع نماید - و مقامات عشره از توبه تا رضا اگر لازم باطن نشود ازین طریقه چنانچه  
 در سیر لطائف عالم امر کیفیات بسیاری شود - و در سیر لطیفه قلبی که مراقبه احدیت صرفا با مراقبه  
 محبت می نمایند یهودی و استغراق و قطع تعلقات و آرزوها و غیره دست میدهند و در سیر  
 لطیفه نفس مراقبه اقریت محبت معمول است - و استهلاک اصطلاحا و فقای انا و غیره  
 حاصل میشود - و در سیر لطائف عالم خلق سوخته خاک فیض بر عناصر ملته می آید -

و مناسبتی به تجلیات سنی الباطن و ملار اعلی علیهم السلام و تهذیب لطیفه قلوبی می باشد  
 و در کمالات ثلثه سیر گنجه و لطافت نسبت باطن فرموده اند - و در خاقان سبعة است اوزار  
 و در است انچه نظری است و زیارت حضرات انبیا علیهم السلام و ادواق محبت ذاتیه  
 ثابت است مع تایار که خواهد و پیش که باشد به الی آخر ما قال -

بسم الله الرحمن الرحیم  
 وصیت نامه از حضرت خواجه عبد الخالق عجد و ابرای

از حضرت خواجه عبد الخالق عجد وانی قدس سره وصیت نامه ایست که او باطلقت فرزند  
 معنوفه و خواجه او کیا گیر نوشته اند برخی از آن در اینجا ایراد فرموده اند که وصیت یکم ترا  
 پس که من بعلم و ادب تقوی و جمیع احوال و بر توبه و که متبع آثار سلف کنی و ملازم سنت جماعت باشی  
 و علم تقصیر فقط و حدیث آموزی از صوفیان جاهل به بر سیر و همیشه نماز جماعت گزاری بلکه  
 امام و مؤذن نباشی و هرگز طلب شربت کنی که شهرت آفت است و بنصب نشو و ایم گننام باش و  
 در قبایل نام خود ننویس بجای حاضر مشو و همان کس مباش و بوسایا مردم در میان و با ملوک  
 و ارباب ملوک صحبت کن و در خانقاها نشین و سماع بسیار کن که سماع بسیار فایده میدهد  
 و در وقت و بسیاری ع دل را میراند و بر سماع انکار کن که سماع را اصحاب بسیار اند - که گو  
 و کم خور و کم خسب و از خلق بگریز و چنانکه از شیر بگریزند و ملازم خلوت خود باش و با  
 مردان و زنان و مبتدعان تو لگران و عیالان صحبت مکن - طلال خود را در دست نگیر  
 تا توانی زن مخواه که طالب دنیا شودی و در طلب دنیا دین بیا و دینی بسیار خند و از خنده



توجه بجنبان کن که خنده بسیار دل را میبرد باید که در همه کس چشم شفقت بگری  
 و هیچ مرد را حقیر نشماری - ظاهر خود را میارای که آرایش ظاهر از خرابی باطن است  
 و به خلق مجادله کن و از کسی چیزی نخواه و کسی خدمت مفرما و مشایخ را بمال حق و جان  
 خدمت کن در افعال ایشان الحاح کن که منکر ایشان هرگز رنگاری نیابد - بدینا و اول دنیا  
 معرور مشو باید که دل تو همیشه اندوگین باشد و بدن تو بپایر و چشم تو گریان علی تو خالص  
 و دعا تو بفرج و جامه تو کهنه و رفیق تو درویش و مایه تو فتنه و خانه تو مسجد و رسول تو  
 حق سبحانه و تعالی و کار دین امروز بر فردا مینداز که از وقت فرصت غنیمت است  
 و هر دم را آخر شماری و در نماز و دیگر عبادات کاملی و سستی نیاری -

**وصیت** بزرگان دیگر که میفرمایند چهار هزار کتب اندیم ازین چهار سخن  
 اختیار کردیم ای نفس بعلم کار کن که به حالت مهر کس کنند و بنا دست رس ماری کن که با  
 دوستندان کس کنند و بوقت عصه صبی کن که در شستی همه کس کنند و در دل بنگی حقیق کن که  
 ظاهر همه کس کنند - و دیگر بزرگی فرموده است که چهار هزار شتر کتاب اندیم و از آن چهار سخن اختیار  
 کردم ای آنکه ای نفس آنچه ترا حق تعالی منع کرده آزان باز آ و الا از ملک او بد شو -  
 و هم آنکه ای نفس اگر طاعت او نکنی کن و الا روزی او محو ستوم آنکه ای نفس قیمت بشت  
 راضی باش و الا خدا دیگر طلب کن تا ترا بیشتر دهد چهارم آنکه ای نفس اگر قصد گناه  
 داری اول جاسی بهر سان که ترا حق تعالی نه بیند و الا ممکن نیست  
**تمام شد**



قهقهه اجتناب کن که خنده بسیار دل را بمیراند و باید که در همه کس چشم شفقت بگری  
 و هیچ مرد را حقیر نشمری - ظاهر خود را میارای که آرایش ظاهر از خرابی باطن است  
 و با خلق مجادله کن و از کسی چیزی نخواه و کسی خدمت مفرا و مشایخ را بمال تن و جان  
 خدمت کن و بر افعال ایشان انکار کن که منکر ایشان هرگز رسنگاری نیابد - بدینا و اهل دنیا  
 مغرور مشو باید که دل تو همیشه اندوگین باشد و بدن تو بیمار و چشم تو گریان علی تو خفا  
 و دعا تو بضرع و جامه تو کهنه و رفیق تو درویش و مایه تو نفقه و خانه تو مسجد و موسی  
 حق سبحانه و تعالی و کار دین امروز بر فردا مینداز که از وقت فرصت غنیمت است  
 و مردم را آخر شماری و در نماز و دیگر عبادات کمالی و سستی نیاری -

**وصیت** بزرگان دیگر که میفرمایند چهار هزار کتبی اندیم ازین چهار سخن  
 اختیار کردیم ای نفس جلیم کار کن که بجهالت همه کس کنند و بنا دست درسی کن که با  
 دینمندان کس کنند و بوقت عصه حلیی کن که در شستی همه کس کنند و در دل بندگی حقیقا کن که  
 ظاهر همه کس کنند - دیگر بزرگی فرموده است که چهار هزار شتر کتابت اندیم و از آنجا چهار سخن اختیار  
 کردم ای آنکه ای نفس آنچه ترا حق تعالی منع کرده آزان باز آ و الا از ملک او بدر شو -  
 و عزم آنکه ای نفس اگر طاعت او نکنی کن و الا روزی او بخورم و عزم آنکه ای نفس بر قیمت خورشید  
 راضی باش و الا خدا دیگر طلب کن تا ترا بیشتر دهد چهارم آنکه ای نفس اگر قصد گناه  
 داری اول جائی بهم رسان که ترا حق تعالی نه بیند و الا ممکن فقط

تمام شد







بیاض

مجموعه داستان و پژوهش در مورد مشق کلمه

- در این مجموعه، مجموعه‌ای از داستان‌ها و پژوهش‌ها در مورد مشق کلمه، به همراه تصاویر و نقاشی‌ها، به شما معرفی می‌گردد.
- این مجموعه، مجموعه‌ای از داستان‌ها و پژوهش‌ها در مورد مشق کلمه، به همراه تصاویر و نقاشی‌ها، به شما معرفی می‌گردد.
- این مجموعه، مجموعه‌ای از داستان‌ها و پژوهش‌ها در مورد مشق کلمه، به همراه تصاویر و نقاشی‌ها، به شما معرفی می‌گردد.



www.Bayaz.ir

Bayaz is a digital library  
This has been prepared  
in a digital format



کتابخانه دیجیتال بیاض

بیاض

